



- Интервью с Чичо - стр 2
- Интервью с Хулио Бальмаседой - стр 7
- Как танцуют танго - стр 10
- Как выжить на Тангокэмпе - стр 16

## Слово Редактора

Дорогие друзья! Перед Вами "юбилейный", 20-й выпуск "Эль Маяка". В этом месяце нам исполняется три года! Мы с вами давно не виделись, с прошлого декабря, постараемся это компенсировать!

По традиции - просьба: не оставляйте газету на столике, заберите с собой! (А еще - возьмите для друга!)

## Освальдо и Кока: история любви

От переводчика: Интервью с Освальдо и Кокой нам попало в журнале, в самолете, во время перелета из Буэнос Айреса в Пуэрто Игуасу. Знаете, такие журналы обычно находятся в кармашке кресла перед вами... От скуки их листают все. Но этот журнал захотелось из самолета выкрасть...

В 2004 году Освальдо и Кока выиграли чемпионат мира в номинации "Танго-Салон". Но ни это событие, ни признание, полученное на сценах по всему миру, не изменили их. В свои 73, они остались такими же простыми людьми. В мире (танго), где все мечтают прославиться и блистать, Луиза Инес (Кока) и Освальдо Картери не нуждаются в этой игре тщеславия. Они - танцоры от бога... И здесь делятся с читателями своей страстью к танцу и рассказывают свою историю любви, которая началась в Авежанеда (Avellaneda), где они оба жили в десяти кварталах друг от друга. Уже в 12 лет Кока "положила глаз" на Освальдо, этого "бесстыжего бабника", завсегда милого, уже тогда блестящего танцора и отменного наездника. В то время он уверенно побеждал на скачках. "Мой отец был мясником и я четырех лет от роду помогал ему и ездил с ним на фермы за мясом," - рассказывает Освальдо. - "Вот с тех самых пор у меня началась необъяснимая любовь к лошадям.. Когда я хожу на скачки, во мне все кипит от страсти." С хитрой улыбкой Кока продолжает свою историю и рассказывает, как она тайком подглядывала за тем, кто уже завоевал ее сердце: "Они вот тут, на углу, встречались большой компанией. Совсем недалеко от моего дома. Тогда я, пользуясь моментом, выходила как бы по делам или, взяв сумку, делала вид, что иду в магазин. А сама шла не торопясь, чтоб получше разглядеть его..".

Они познакомились в Клубе Пожарников. Только танцпол, ничего больше. Ни стульев, ни столов, только скамейки, где девушки сидели со своими мамашами и старшими сестрами. Вот так в то время проходили мильонги..

"Коке уже исполнилось 19 лет и она имела вполне аппетитные формы", - с энтузиазмом вспоминает Качо (короткая форма имени Освальдо - прим. Маяка). Он пытался соблазнить ее своим галантным обхождением, своим прекрасным танцем, но она все же сомневалась... "Качо был жуткий бабник, и я не хотела быть еще одной победой в его вписке", - рассказывает Кока. Так родилась любовь, которая после 10 лет ухаживаний укрепилась 44 годами семейной жизни, четырьмя детьми и восемью внуками... Как только Освальдо и Кока поженились, то решили на мильонги больше не ходить. И так продолжалось на протяжении 30 (!!!) лет. "Мы знали, что если продолжать вести образ жизни мильонгера, то начнутся проблемы..". Выдающийся танцор с юных лет, танго родилось в нем



как нечто естественное. Освальдо очень рано начал учиться танцевать. "Я танцевал со своими братьями, следуя ритму, как я его чувствовал. И никто мне ничего не объяснял". Про Освальдо говорили, что у него удивительно мягкий, как бы кошачий шаг. Как описывала его много лет спустя Элеонора Кассано: "Он как по воздуху ходил...". Настолько легкий был его танец.

А Кока ни в чем не походила на мильонгера. И особо не выделялась из общей массы. Ни чулок в сеточку, ни высоких каблучков у нее не было. Ей это было и не нужно. Когда они с Освальдо танцевали, во всем сквозила гармония и элегантность. У нее было прекрасное чувство ритма, все движения - мягкие, а шажки - короткие, но уверенные.

"Объятие - это и есть настоящее танго. Ведь так танцевали еще наши родители, бабушки и бабушки."

- В чем секрет, Освальдо? - спрашиваем его.  
- Заботиться о женщине. Танцевать для нее, не думая о том, как ты выглядишь со стороны. Естественные шаги, как если бы ты по улице гулял. - не задумываясь, отвечает он.

- А для тебя, Кока, в чем секрет?  
- Чувствовать музыку и дать партнеру себя вести. - комментирует Кока.

На уроках Освальдо и Коки есть нечто, напоминающее обряд или ритуал... Они передают вам свое знание, как родители передают его своим детям. Их ученики говорят на разных языках, но для Освальдо и Коки это не препятствие. Они молоды духом и заряжают своей энергией всех учеников. Сейчас, уже в зрелом возрасте, Освальдо и Кока выбирают на мильонги почти каждый вечер, за исключением, когда приходится выезжать с семинарами в другие города и страны. Швеция, Сербия, Италия и Чили - это только некоторые страны, где их с восторгом принимали. Они такие знаменитые, что с легкостью могли бы переехать в более престижный район или жить и давать уроки в какой-нибудь европейской стране. Но они живут все в том же доме в Авежанеда, где вырос Освальдо, окруженные своими детьми и внуками... Очень близко от того места, где Освальдо когда-то гулял со своими друзьями, обсуждая женщин и лошадей. И где Кока как бы случайно шла по своим делам и украдкой смотрела на него издали, охваченная мечтами о самой большой любви в ее жизни. Любви, которая воспевается в танго....

текст — Maria Oliva для журнала Cielos Argentinos  
перевод — Ольга Леонова

## MARIANO "CHICHO" FRÚMBOLI... Tengo una pregunta para vos. (К тебе тут есть вопрос..) - ОКОНЧАНИЕ

Пепа Паласон и журнал 2XTango представляют проект "Tengo una pregunta para vos". Раз в месяц в гости приглашается Маэстро танго, которому все желающие могут задать любые вопросы. Вход бесплатный. Гость первой передачи - Мариано "Чичо" Фрумболи. (Окончание. Начало в "Эль Маяк" от декабря 2011)

Возвращаясь к Евгении: однажды я на нее разозлился. Мы должны были танцевать в Вируте, где-то года 4 назад. Я никогда не репетирую, это многие знают. Да, если нужно поставить хореографию – тогда да. К тому же, мне нравится креативная часть хореографии, но я редко этим занимаюсь, потому что мне быстро надоест. В танго мне нравится спонтанность, нравится танцевать то, что в данный момент во мне возникло. Но это личное. В итоге, так как мы не репетировали, Евгения за неделю до выступления мне говорит: «Чичо, мы репетировать не собираемся?» Я ей отвечаю: «Нет, не будем, не хочу». На что она отвечает: «Но, Чичо, что же мы покажем?». Я смотрю на нее и отвечаю: «Теперь будем практиковаться еще меньше».

Мне не нужно ничего «показывать», я танцую то, что со мной сейчас происходит. И так всегда, в любой части мира. Иными словами, я не ощущаю никакого давления, и никогда его не чувствовал.

Когда я начал танцевать, было очень мало молодых, намного меньше, чем сейчас, поэтому давления не было с самого начала: всегда танцевал и всегда было одно и то же: мне аплодировали, всем было хорошо, и мне было хорошо. И так повсюду. Никогда не было проблем, даже когда мог бы чувствовать давление: танцую рядом с личностями, которые были «супер топ» в танго, я лишь смеялся. Я просто делаю то, что мне нравится.

Во-первых, я ни с кем не конкурирую, поскольку в этом нет смысла. А во-вторых, у меня нет ощущения, что я должен кому-то что-то демонстрировать или доказывать: «раз я это создал, то дальше должен продолжать придумывать». Ничего подобного.

Как-то разговаривал с одним другом, там, в Европе, с настоящим другом, который мне сказал: «Чичо то, Чичо сё», но что Чичо? На прошлой неделе мне исполнился 41 год. Чичо – все, хватит. Есть уже другие, которые

должны сделать то, что я уже сделал. Хватит. Да. Я продолжу этим заниматься, но уже для себя. Сегодня есть супер способные и очень талантливые танцоры. Пусть теперь эта ответственность ляжет на них. Что касается меня.. не то, чтобы я всегда ее чувствовал (смех в зале). Место, которое я занимал в определенный момент и на которое меня все поставили – сегодня я не

чувствую, что должен его сохранять, или что нахожусь где-то выше или ниже. По существу, продолжаю оставаться таким же, каким был в самом начале. Если сегодня найдется кто-то, кто пойдет дальше, я пойду на его уроки. Никаких проблем.

**Вопрос (Матео):** Как человек, находящийся «внутри» танго, как ты видишь его вне Аргентины?

**Ответ:** В Италии очень хорошо ухватили суть милонги. Идею прийти очень красиво одетыми. Женщины на милонгах очень ухоженные, мужчины тоже. Но им не хватает техники и танца. То есть милонга есть, а танца нет. А в других местах есть танец, но нет милонги – это больше на севере Европы. Технику и динамику они освоили замечательно, а милонги, земли, любви, тепла – нет. Все по-разному. Я думаю, это вопрос времени.

**В.** Итак, танго принадлежит Буэнос Айресу?

**О.** Буэнос Айресу и другим местам, но не всем. Вчера, например, я был в Бальдосе. Народу немного, но я чувствовал, что нахожусь на милонге. А, бывает, что на фестивале в Европе тысячи человек, а мне хочется пойти домой спать.

**В. (Пепа):** Продолжая тему: Слава из Москвы спрашивал насчет фестивалей. Цитирую: «Я заметил, что многие аргентинские танцоры, когда их приглашают на фестивали в качестве преподавателей, на фестивальных милонгах все время сидят, болтают («чатятся») и не танцуют. Почему?» (смех и удивленные возгласы: «чатятся??»)

**О.** Насчет чата не знаю, поскольку у меня в телефоне нет интернета. Я думаю, что мы, путешествующие по всему миру, доходим до какой-то точки... Например, приезжаешь на первый фестиваль, тебя встречают – в аэропорту, на станции, неважно – сажают в машину, и – упс! - тебе ставят танго и начинают спрашивать: «где был, что делал?». И ты рассказываешь, что только что делал.

Идет фестиваль, и у тебя есть желание танцевать, общаться со всем миром. По завершению возвращаешься домой, три дня – и следующий фестиваль. Прилетаешь и первое, что происходит – упс! – тебе опять ставят танго и начинают спрашивать то же самое. И так семь, восемь, девять, десять фестивалей. И в итоге приходишь до той точки, когда больше уже не можешь, и в итоге сидишь за фестивальным столом вот так (делает жест) потому что больше ничего не можешь. Думаю, это одна из причин.

Я лично устаю страшно. Почти на всех фестивалях тебя просят – практически говорят, что согласно контракту – чтобы ты был на милонге. Ты приходишь на милонгу, пьешь кока колу, общаешься немного, проходят 2-3 часа. Иногда ты проводишь больше времени, оставаясь до 5 утра, если милонга хорошая, но иногда у тебя есть только полчаса. Думаю, что в основном дело в этом: в усталости, в повторении одного и того же, а не в том, что мне чего-то не хватает.

**В. (Марсела)** Ты до этого говорил о преодолении каких-то границ. По твоему мнению, что это за лимиты, которые все-таки сохраняют танго?



**О.** Это то, о чем я говорил раньше. Первое – это уважение к танцу. И к тому, с кем этот человек танцует. Не говорю, «мужчина и женщина», потому что, особенно в Европе, сегодня танцуют женщины с женщинами и мужчины с мужчинами. Плюс музыка, связь с партнером... Но, важнее всего не ломать просто ради того, чтобы ломать. Многие повязывают что-то на голову, надевают какие-то безумные штаны и давай делать какие-то странные шаги. Я не традиционалист, но это мне не нравится.

**В.** Поэтому: до какого момента танго, и после которого нет?

**Мигель:** До повязки. (смех)

**О. (Чичо)** Не знаю, как тебе это объяснить, это нужно объяснить через движение. Сейчас танго стало немного контактной импровизацией, контемпорари. Потому что не так много танцоров пришли в танго из других танцев, зато многие тангерос пытаются вставить что-то из других танцев, не зная эти танцы. Лучше ограничить себя тем, что знаешь, изучить это до конца или что-то другое, также до глубины. И тогда уже пытаться смешивать, но исходя из чего-то общего - того, что знают оба. Или, если использовать что-то посередине и посередине, получится что-то средненькое.

Я думаю, что кое-что изменилось в танго, а именно – «правило», в том смысле, что правило танца это «один ведет, другой следует», неважно мужчина-женщина, мужчина-мужчина или женщина-женщина. Это – правило, правило игры, если его нет, то для меня нет танго. Для меня это обязательное правило. Человек, который принимает решение вести, должен играть по этим правилам.

Танго в некоторых местах Европы стало немного феминистским - не знаю, подходит ли это слово – потому что мужчины не ведут, а идут туда, куда идет женщина. Не говорю, что это плохо, это просто другое правило. Нет, я не говорю, что нужно схватить женщину и изображать мачо. Помню, что однажды слушал интервью с Сесилией Тронкосо и она сказала: «Я не понимаю современных людей, которые танцуют все со всеми. Мне нравится быть женщиной, танцевать свою роль и следовать за мужчиной, который меня ведет». То есть, если каждый будет играть свою роль, то это сохранит ту сущность танго, о которой я говорил раньше. С хореографией все по-другому, но в социальном танце на милонге следует соблюдать это правило.

**В. (Даниэль)** Мариано, помня, какой у тебя «километраж» на милонгах, когда сегодня ты идешь на милонгу, что испытываешь – ностальгию или надежду?

**О.** На самом деле чувства смешанные. Ностальгию – потому что помню, что раньше танго было не клубом, а семьей. Прийти в Паракультурал или Чакабуко (милонги в БА - прим. пер.) это было как прийти в семью. Этого духа мне не хватает. Сегодня это больше клуб, куда приходит народ, чтобы встретиться, с более свободной атмосферой. Это хорошо, так как более современно, но, возможно, так как я ностальгирую, то надеюсь. Или наоборот.

Я не разочарован в танго, всегда можно продолжать творить и развиваться. Меня раздражает, когда танцоры упускают какую-то возможность, неважно на милонгах Буэнос Айреса или за границей.

Сегодня, в отличие от того, что было раньше, танцуют все и повсюду, каждый день и каждый месяц.

Выступления проходят на всех милонгах, иногда одна и та же пара танцует на 2 или 3 милонгах за месяц. Я думаю, что выступать на милонге – это хорошая возможность показать что-то по-настоящему свое. Аналогично за границей. Вопрос танго путешествий – это другая тема, когда ради этого объединяются в пары. Но в таком союзе танцор должен создать что-то. Потому что если ты ничего нового не предлагаешь, то 2-3 выезда, и больше в Европу тебя не позовут.

Я думаю, что если тебе дают возможность, используй ее по полной. Объединись с какой-нибудь девушкой, практикуйся, улучшай что-то, думай о том, что хочешь дать на уроках, и чтобы это не было безумным семинаром с названием типа «Танго фигуры-2011». Придумай и давай на уроке какой-то концепт, какой-то собственный метод. Я видел множество фотографий тангерос, который, например, анонсировали «моя собственная техника», а затем приглашаешь его танцевать... и где то, что он анонсировал во флаере? Нет ни той же одежды, ни той харизмы, ни того танца, что были заявлены в рекламе. Нужно же иметь какое-то уважение к танцу! Я понимаю, что всем нужно что-то есть, но можно же все сделать лучше! Я не в отчаянии, но думаю, что нужно все-таки напрягаться.

**В (Корнелия)** Я бы хотела вернуться к тому, что ты сказал. Как ты говоришь, в Европе не всегда человек следует, когда его ведут. Но при этом ты упомянул, что Евгения изменила роль женщины в танце. Тогда вопрос: каким образом женщина может приобрести большую роль, не меняя это правило ведения-следования?

**О.** Если ты действительно создала себе роль и занимаешь ее в танго, можешь делать все, что хочешь. Евгения никогда не изменяла этому правилу. Она совершила переворот, сохранив собственную роль.

**В.** А в чем заключалась эта новая роль? Это бы понять...

**О.** Визуально?

**В.** Не только визуально.

**О.** Хорошо, я попытаюсь ответить на то, что, как мне кажется, ты спрашиваешь. Есть кое-что, связанное с углублением качества и чувствительности движения, когда коммуникация в паре гораздо глубже по сравнению с тем, что было раньше, лет 10 назад – не более. То есть изменения технические – в ведении и следовании. Сейчас для меня это оптимальная точка – и с точки зрения чувствительности мужчины и женщины, и с точки зрения точности ведения без насилия и агрессии, и с точки зрения скорости ответа и динамики женщины. Думаю, что



**GO TANGO!**  
Школа Аргентинского Танго GoTango!  
www.gotango.ru тел +7(905)521-9670

на сегодня данный технический аспект уже хорошо сформировался.

Это то, что происходило у нас с Евгенией, и то, что сейчас происходит у нас с Хуаной, которая еще немного улучшила то, что делала Евгения.

Техника дает скорость в коммуникации, чувствительность к ведению. И когда это работает, можно вести на какие-то движения гораздо быстрее. И естественно, когда владеешь такой точной техникой и обладаешь артистичностью, можешь добавить больше от себя.

Если, например, веду Евгению (или Хуану) на поворот, и она уже с первого мгновения поняла, что это будет поворот, она может добавить к этому что-то свое, если захочет. Если у нее есть энергия и артистичность для исполнения этого поворота в другой манере, то при такой скорости реакции, которую дает данная техника, это замечательно получается. Потому что она слушает

меня, реагирует, но, кроме того, она интерпретирует, танцует, добавляется что-то от себя. Вот то, что мы сделали с Евгенией. Способности, которые есть у нее, Хуаны и многих современных танцовщиц – а есть много девушек, которые очень чутко реагируют на ведение – связаны именно с этим. Я не говорю, что они предвидят, нет, это вопрос восприятия и чувствительности. Для меня это важно, и Евгения была одной из первых, с кем я это почувствовал, потому что до этого, с Лусией, приходилось прилагать больше усилий при ведении. С Евгенией я как бы начал «внушать»: я ей намекал на движение, и тут же получал ответ. Хуану мне уже практически не надо вести (*смех в зале*) – мы понимаем друг друга идеально. Что дальше может быть, даже и не знаю.

**В. (Чино)** Ты всегда танцевал то, что чувствовал, или в какой-то момент форма или техника превалировала в части созидания? Мне иногда сложно танцевать то, что чувствую, и в итоге я останавливаюсь на форме.

**О.** Техника позволяет сделать движение, иногда движение тебе дает технику. Большинство современных техник продуцируют движения. Например, техника пружин (реботе) дает болео, блок (блокео) – смену динамики. Мне кажется, что должно быть оба варианта: долго думать и пробовать исполнить то, что придумал, при помощи имеющейся техники, или – брать движение и искать под него технику. Иногда это не получается. Много раз представлял себе какие-то вещи, которые в итоге не мог никак исполнить, поскольку тело не позволяет такое сделать. Тысячу раз пытался придумать как, и не мог, в итоге приходилось переходить к чему-то другому.

**В. (Пепа)** И в какой-то момент, импровизируя, ты оставался ни с чем?

**О.** Часто, но в большинстве случаев это было связано с тем, что я уже говорил: удовольствие превращается в работу и это меня блокирует. Когда делаешь что-то много раз, и делаешь это потому, что надо, в итоге выходишь на танцпол с мыслью о том, что нужно купить в супермаркете на завтра. (*смех в зале*) Вот тут надо остановиться, иначе я теряю всяческое удовольствие от танца.

**В. (Пепа)** Вопрос из Испании, Рауль Навальпотро

спрашивает: «Анализируя прошедшие годы и свою карьеру, если бы ты мог вернуться назад, ты бы что-нибудь изменил в том, что ты делал, и если да, то что?»

**О.** Не думаю, что хотел бы что-то изменить. Я доволен тем, что происходило.

**В. (Аме)** Относительно того, что ты говорил о эволюции Хуаны: ты не думаешь, что это больше твоя эволюция или роли мужчины, чтобы женщина могла занять такое положение?

**О.** Я думаю, что каждый раз, когда танцую с новой партнершей – тут вот сидит Мариана (*видимо, Драгоне - прим. пер.*) – я адаптируюсь к ней. Я не пытаюсь «принуждать» кого-то.

Я осознаю (со всей скромностью), что интервью типа того, что мы сделали с Миленой (*Плебс - прим.пер.*), имеют большое влияние на многих. Иногда это забавно наблюдать: я сижу за столиком европейского фестиваля,

и приближается танцор, делающий какие-то безумные вещи, но когда он подходит к моему столику, он срочно хватается за женщину в объятие и останавливается, показывая мне, что он **танцует танго**. И это хорошо, это радует (*смех в зале*).

Для меня важно то, что я говорил в этой статье Милены, а именно, тема объятия.

У меня была приятельница в Швеции – Эмилия, не уверен, что вы ее знаете, вся в татуировках, очень приятная. И как-то я был у нее в гостях и она пригласила меня на

урок. Она преподавала тогда с Рикку (он еще диджеит). Я пришел на урок средней группы и стал наблюдать. И в какой-то момент в начале урока она что-то им сказала на шведском (а я на шведском не понимаю ни слова), и я увидел, что все они начали обниматься. То есть не все вместе, а в парах. Я не понял ничего, но какое сумасшествие! Установилась абсолютная тишина. Она ходила вместе с Рикку вокруг учеников и наблюдала. А я, в свою очередь, наблюдал на ними всеми и не мог в это поверить! Это было замечательно! Их как будто заразили вирусом. После этого в классе создалась совсем другая атмосфера. Думаю, что это очень важно – вернуться к этому ощущению «быть вместе», потому что это большое удовольствие.

Мой первый урок танго был в студии Кристины Баньегаз и Рики. Виктория мне сказала: «Начинается курс танго, приходи», а я ответил: «Танго? Ни за что!» Я тогда был ударником – это очень далеко от танго. Она обиделась, и я сказал: «ладно, приду.» Это была суббота. А в театральной группе была девушка, которая мне очень нравилась. Ее звали Лали – Лаура, и в этот день она тоже пришла! Упс!

Сначала нам объяснили базовый шаг, отдельно мужчинам, отдельно девушкам, затем нас вернули в пары и случайно – потому что Виктория-то знала – меня поставили с Лали. И я ее обнял, хотя и не знал, как это сделать правильно. Все было не так! Но в тот момент, как я ее обнял (*показывает как. Смех в зале*), я помню, что почувствовал такое удовольствие, удовольствие от того, что я с ней. С этого я уже не прекращал танцевать танго и с этого дня я постоянно ищу это ощущение. Каждый

MARIANO "CHICHO" FRÚMBOLI... Tengo una pregunta para vos.



Sábado 1/10 a las 18hs en LUNA LLENA. Arévalo 2135

раз, когда я приглашаю кого-то танцевать, я стараюсь вернуться к этому чувству робости и отдавания, ко всей этой замечательной смеси эмоций.

**В. (Чино)** А ты не думаешь о том, чтобы запустить такой вирус? Набрать класс начинающих и опуститься на уровень более традиционный?

**О.** Проблема в том, что я не живу здесь. Если бы я жил тут, у меня бы была куча идей, я бы много что сделал. Но меня тут нет, и это мой личный выбор, сделанный много лет назад – остаться в Европе, нигде подолгу не задерживаться, путешествовать. И этот выбор меня иногда ограничивает в планах. Да, иногда мне хочется остаться на одном месте, создать школу с нуля. Возможно, я это позднее сделаю, не знаю. Но да, мне бы хотелось такое сделать, и я не говорю, что с начинающими – есть много продолжающих, которых тоже надо «привести в порядок» (смех).

**В. (Грета)** Ты не думаешь, что сейчас эволюция – это возвращения к традиции?

**О.** Есть инволюция (обратное развитие – прим. пер.)

**В.** Как будто есть придел, выше которой уже не уйти.

**О.** Возможно, что танцоры, которые доходят до этого придела, ограничены техникой, или артистизмом, или креативностью. Я думаю, что всегда можно идти вперед.

**В.** Но я имею в виду, что мы выходим за границы того, что есть танго.

**О.** Для меня танго все еще не исследовано настолько, насколько должно быть, ни с точки зрения артистизма, ни с точки зрения зрелищности, ни с точки зрения возможности увеличения роли танго в мире, например. Поскольку образ танго для всего мира – это человек в костюме. А мне бы хотелось иметь возможность заявить,

что танго в этом смысле изменилось и мы можем предложить новый образ – не танго-рэппера, а нового танцора. Но этого образа пока у нас нет.

**В. (Аме)** И как ты его себе представляешь?

**О.** Как я уже сказал, я пока его не могу представить. К тому же, я не уверен, что это вопрос ко мне и что я должен этим заниматься. Думаю, что есть смесь из информации, ощущений, ежедневных вещей, которые можно привести в танго. Я предлагаю это исследовать с артистической точки зрения, а не на милонге. На милонге, я думаю, необходимо вернуться к идее объятия, а вот с артистической точки зрения, я считаю, мы совершенно «невинны».

Тем не менее, много лет назад меня шокировал один спектакль. Это был французский хореограф Катерина Бербессу. Я работал с ней в ее последнем спектакле. Но предыдущая ее постановка, «Valser» («Вальсировать» – фр.)... Я помню, что приехал в театр Банлье, это около Парижа, и Федерико, муж Катерины, аргентинец, спросил меня: «ты себе спектакль представляешь?». Я ответил, что нет, никаких идей. Тогда он посоветовал мне сесть на девятый ряд или дальше. «Почему?» - «Увидишь.» И так, занавес открывается.. и вся сцена покрыта землей вот по сюда (делает жест). И весь спектакль они ходили по этой пыли босиком. Это был самый оригинальный спектакль, и это было уже 10 лет назад. В артистическом аспекте еще много можно сделать в танго, используя современные техники и все остальное.

**В.** Включая идею снять костюм? А женщина – без каблук?

**О.** По мне так хоть голая! (смех)

перевод - Елена Чувиллина **M**

## Moscow Tango Shop

График работы:  
вторник, среда, пятница, суббота.

Время: с 14-00 до 20-00.

Нас также можно посетить в любой другой день по предварительному звонку!!!!

ст. м. Ул.1905 года  
ул. Красная пресня, дом 44 с 3



**otro tango**  
*Don't stop when  
Tango is slow  
Respect your partner  
Don't lose sight*

Otro Tango  
школа аутентичного  
аргентинского танго в Москве

Смотрите полную информацию на нашем сайте  
Регулярно проводятся наборы в новые группы!

**Дополни свою жизнь танцем!**

8 (916) 951 7462 – Александр Крупников  
8 (916) 560 5010 – Ольга Мамаева

otro-tango.ru  
moscowtangoshop.ru

# Уроки аргентинского танго

групповые и частные уроки с Екатериной Коптеловой



Семен Кукормин, стили: Катрин

[katrin221@mail.ru](mailto:katrin221@mail.ru)

+7.916.503.61.69

**JULIO BALMACEDA... Tengo una pregunta para vos.****(К тебе тут есть вопрос..)**

*Пепа Паласон и журнал 2XTango представляют проект "Tengo una pregunta para vos". Раз в месяц в гости приглашается Маэстро танго, которому все желающие могут задать любые вопросы. Вход бесплатный. Гость этой передачи - Хулио Бальмаседа.*

**Пепа:** Если я назову тебе имя - Мигель Бальмаседа, какое первое воспоминание всплывает в твоей голове?

**Хулио:** Мой отец был выдающимся папой. Но в последние 4 года, когда я начал танцевать танго он стал еще и моим другом. И когда ты ощущаешь это чувство к человеку, который на самом деле, не просто твой друг - это что-то невероятное. Мой папа – это мой друг. Он был им и всегда будет. И он всегда рядом со мной.

**Пепа:** Значит вот так ты начал заниматься танго? Твой папа тебя учил?

**Хулио:** Да, он меня научил. Сначала мой папа начал учить моего брата, примерно в 82м году. И Эрнесто сказал: «Да ну, танго это фигня». Поэтому со мной папа не захотел идти по тому же пути, не хотел заставлять меня учиться, и не стал меня трогать. А в танго я пришел по другой причине. У меня была девушка, и у нее не было работы. А к моему папе на уроки в Каннинг приходило по 100 человек, а платили за вход только 80 из них, потому что на входе никто не сидел и деньги не собирал. Так что эти 20 просто не платили. Поэтому папа предложил моей девушке работу – собирать с людей деньги за уроки, и предложил ей забирать себе деньги, которые ей заплатят эти 20 человек, которые раньше не платили. Поскольку она была моей девушкой официально, я тоже должен был идти с ней, чтобы проводить ее на пути туда и обратно. И я помню, что в то время на уроки приходили все – Освальдо, Пабло Верон... И все меня спрашивали, кто я. И я говорил: «Я сын Мигеля». И они спрашивали: «А ты танцуешь танго?» А я говорил: «Нееееет». А они говорили: «Ну ты дурааак!» Поэтому в тот момент я понял, кем был мой отец в танго. И вот я сказал папе: «Ладно, я хочу научиться танцевать танго, но не в Каннинге, учи меня дома». У меня уже в тот момент было огромное эго. И я не хотел, чтобы люди говорили: «Ой, что ж этот парнишка так плохо танцует то?» И так я начал танцевать дома с мамой, она мне помогала. И потом я выучил как мужскую партию, так и женскую, потому что и мой папа меня водил, и я его. Потом, когда я немного поосвоился, я начал ходить в Каннинг.

**Пепа:** А ты помнишь, что было самым важным и того, чему научил тебя отец? Такая вещь, о которой ты бы сказал: это я не забуду никогда!

**Хулио:** Мой папа меня 5 месяцев заставлял ходить в Каннинге по кругу. Ну там вообще все были, и Пабло Верон тоже за мной ходил. Я говорил: «Пап, ну можно я хоть очо вперед сделаю?» А он отвечал: «Не-не, давай ходи пока». Вот это было самым главным. Эта идея – быть заземленным. Слава богу, что все, к счастью, было так.

**Пепа:** И вы никогда не ссорились?

**Хулио:** Неет, папа был просто замечательным. Вот с его партнершей я ругался.

**Пепа:** С твоей мамой?

**Хулио:** Нет, с партнершей папы. С мамой я танцевал дома, и она умела танцевать. Но мой папа танцевал в паре с другой сеньорой.

**Пепа:** В какой момент ты понял, что готов посвятить себя танго?

**Хулио:** Таких моментов было 2. Я начал учиться у папы в 88м, но через 2 года он заболел. Из-за этого я начал ему помогать. Например, на частных уроках, когда он не мог танцевать. Тогда я танцевал за него, а он поправлял. Я тогда вроде уже неплохо танцевал, но все еще не имел такого авторитета, как мой папа. А на уроки тогда приходили люди, которые сейчас за границей (в Европе) занимаются танго, это была старая «молодежь», которые сейчас организуют фестивали. Среди них было немного американцев, но вот европейцев – полно. Все это было в 90х годах, ты бы не поверила, как тогда все было. И некоторые из этих людей уже не танцуют...

**Пепа:** И на тот момент ты представлял, что ты окажешься там, где ты есть сейчас?

**Хулио:** Когда я начал помогать папе, я понял, что хочу посвятить себя этому, понял, что мне нравится. Но по-настоящему я принял это, когда встретил Корину. Я познакомился с ней в 95м, а в 96м мы начали работать вместе. И потом был этот «толстячок, который хорошо танцует»... Я вам все, как есть, расскажу, ладно? Если я хочу что-то сказать, я говорю без реверансов... В тот момент я работал с Марией Пантусо. И Мария, в то же время, ездила с семинарами в Италию с другим партнером, а я оставался дома. И я был дураком, «толстячком, который хорошо танцует», я оставался вести уроки в клубе Паракультураль. И в тот момент я думал, что я еще не готов, чтобы ездить в Европу. Но, тем не менее, я решил, что хочу работать в танго. И те, кто знают, помнят, что мы были одними из первых, кто начал давать уроки в 92-93м в Паракультурале, но еще старого образца, которого уже нет, мы были вместе с Омаром, который занимался организацией, а мы с Марией Пантусо давали уроки. И она ездила себе с семинарами, а я как дурак оставался вести уроки. И я говорил: ну как же так? А люди говорили: ну ты же сам позволяешь, скажи, чтобы она брала тебя. А потом появилась Корина. А Корина, она тоже как скажет: «Ты что забыл с этой... девушкой?» Да она вообще 7 песо брала за урок, а мне платила один песо. И я такой довольный был – зарабатывал сто песо! А она по 850, по 900 песо зарабатывала. А я ничего с этим не делал, пока Корина мне не сказала: «Идиот, тебя же дурят!» И вот с этого момента я решил, что буду зарабатывать этим себе на жизнь, не знаю как, но я это сделаю. Но когда я начал, я и представить себе не мог, что все будет так.

**Пепа:** Если я не ошибаюсь, вы начали работать в паре в 96м, а через 2 года уже танцевали в шоу Forever Tango? И вы стали главной парой и были номинированы на премию Тони?

**Хулио:** Да. На самом деле, мы поехали в турне с труппой, которая называлась Тангерос, которой руководила итальянка Мария Микели, она была ученицей моего папы. И когда моего папы уже не было, она обратилась ко мне. У нее уже было это шоу, но главная пара не смогла больше работать, и тогда они позвали

меня с Кориной. Корина на тот момент танцевала 8 месяцев. То есть, она, конечно, и раньше танцевала, но это было совершенно другое... А так мы в паре работали 5-6 месяцев. И мы поехали в турне по побережью Италии на 3 месяца. И когда мы были в Италии, мне в отель, где мы были, прислали факс от Forever Tango, сотовых же не было тогда. И в факсе говорилось: возвращайся в Аргентину, мы хотим тебя для шоу, ну и т.д. И вот мы вернулись в Буэнос Айрес, и помню, что мы были в клубе Альмагро, который тогда еще существовал. И этот товарищ сказал мне: «Хулио, я хочу, чтобы ты танцевал в шоу!» А я тогда килограмм 15-20 сбросил, потому что был с Кориной все время, а она святым духом питалась, ну и мне пришлось тоже... А этот товарищ мне говорит: «Слушай, ну я же хотел, чтобы ты такой же толстячок был, как раньше!» Я ему сказал: «Не-не, даже не мечтай!» И еще, когда прежде меня звали в Forever Tango, мне всегда подсовывали разных партнерш, и я всегда отказывался. И первое, что я сказал на этот раз: я не буду танцевать с другой партнершей, только с Кориной! И парень согласился. Ну и вот так все началось.

**Пепа:** Ты помнишь первое выступление в спектакле? Что ты чувствовал? Я бы со страху умерла!

**Хулио:** Ну нет... Мы в течение 15 дней смотрели представления спектакля, а днем репетировали. И посмотрели мы спектакль примерно 8-9 раз... И когда я увидел танцора, которого звали Мажораль.. ох, ну он же танцевать не умеет, их де пута! (Хулио ругается — прим. Маяка) И вот я увидел его на сцене и не мог поверить своим глазам! Он такие штуки вытворял. Я сказал: нет,

я никогда так не смогу, я ухожу, где мои вещи? И такое впечатление он производил на меня, а я на тот момент считал, что он вообще танцевать не умеет! Конечно, это было не очень умно с моей стороны.. Ну и мы просто потом пахали целый месяц, и как пахали.. Я всегда говорю, что были Хулио и Корина до Forever Tango, и после... Изменилось все: перспектива того, что мы хотели делать в нашей жизни, то есть, в нашей профессии. Мы конечно уже успели и в Италии поработать с той труппой, но это была такая light версия. А в Forever Tango мы работали бок о бок с такими людьми... Это было невероятно. Когда ты смотрел Forever Tango, сидя в зале, ты не мог понять — откуда он взялся, этот парень? Они были как животные какие-то. А потом ты видел его же, но такого простого, обычного... Но из зала это смотрелось иначе — тебя просто сносило как ураганом!

**Пепа:** А потом вы танцевали в другом шоу в Карнеги Холле?

**Хулио:** Да, это было. Но до этого, когда мы были в Нью-Йорке, нас номинировали на премию «Тони». И представляете, мы на лимузине туда поехали, на 5ю авеню! И вот мы выходим из лимузина, а за нами Шон Коннери, а с другой стороны Марк Энтони. И я думаю про себя: что я тут делаю??? Что это вообще такое?

**Пепа:** И все эти изменения произошли с вами за такое короткое время?

**Хулио:** Да, не говори! С момента, как мы начали работать с Кориной, прошло все три года. Она танцевала и до этого, но со мной всего три года. Это было, не помню точно, но в 98-99м году.

**Пепа:** И как ты думаешь, что произошло? Как ты

## El Huracan танго-марафон

21-24 июня 2012  
[elhuracantango.com](http://elhuracantango.com)

Объявляем творческий конкурс!  
Напишите нам небольшое стихотворение  
про взаимоотношения погоды и танцев  
до 25-го апреля прямо на стене марафона:  
[www.facebook.com/elhuracantangomarathon](http://www.facebook.com/elhuracantangomarathon)

*И вновь марафон, и опять до рассвета  
красивые пары скользят по паркету.  
Дыхание ветра и отблески света,  
страстей ураган в это жаркое лето.  
(пример для вдохновения)*





перешел от тех 100 песо, которые ты зарабатывал в Каннингге, до премии в Нью-Йорке? В чем секрет?

**Хулио:** Я думаю, что перелом случился в тот момент, когда я ушел от Марии Пантусо. После этого я сразу же начал работать в трех местах, самых популярных в Аргентине: в Клубе Альмагро, в Галерее Танго и в клубе Грисель. Эти три места были самыми популярными, туда на танцы приходило больше всего людей. Все иностранцы шли туда, именно в эти клубы. И я там работал. И все закрутилось именно там.

**Пепа:** В то время, ты учился у кого-то еще, кроме твоего папы?

**Хулио:** Да, я брал пару уроков с двумя танцорами. Первым был, и я не мог понять, как он так двигает ногами, Родольфо Сьерри, милонгера, который давно умер. И я не мог поверить, как он так двигает ногами – он делал тук-тук-тук-тук-тук... Ну и вообще, меня всегда привлекало *chamuyo*. Парень вот отсюда все делал, как бы говорил *Toma mate u avivate* (*Проснись и пой — прим. переводчика*). Вот что мне нравилось. Меня вообще особо не впечатляло что-то фантастически-крутое. Это моя личная особенность. Я помню, как-то мы с Кориной пошли в театр Сан-Мартин, и мы смотрели театральную танцевальную постановку. Как же *de puta madre* (*Хулио опять ругается — прим. Маяка*) они двигались! Мы вышли после первого акта, и я услышал, как две дамочки разговаривали: «Ой, ну я не знаю, что хотел сказать автор...» И я подумал: я же в этом ничего не понимаю, но я вижу, как двигаются тела, и когда я это вижу, я понимаю, что может сделать, чего может достичь этот человек... И это так меня заряжает, просто переполняет. А тогда хотел сказать: «Да заткнитесь вы, и посмотрите, как они танцуют, как они двигаются внутри музыки!» Вот что меня всегда привлекало. А когда я вижу что-то фантастически-крутое, я могу сказать: как здорово, круто! Но вот это, то, как двигается человек, это меня просто заводит, больше, чем, что бы то ни было. И когда я вижу такое, меня переполняет энергия, я становлюсь, как подросток. Однажды, когда я вновь вернулся в Нью-Йорк, мой ученик мне сказал, слушай, есть билеты в первый ряд на мюзикл «Чикаго». Мы сели, началось представление... Твою же ж маму! Я потом был в таком состоянии! Мне хотелось залезть на сцену, сбросить оттуда всех танцовщиц! У меня энергия шла изнутри! И это невероятно, прекрасно! И со мной это часто происходит, когда я вижу, как танцуют ребята. И сейчас столько ребят, которые очень хорошо танцуют. Есть новое поколение, которое просто невероятно!

**Пепа:** Как тебе кажется, есть ли разница между тем, как танцевали раньше, и как танцуют сейчас? Потому что я слышала, что раньше никто не торопился, люди сначала целый год просто ходили на милонгу и смотрели, не танцевали, они не брали уроков, потому что не было такого выбора. А сейчас всего полно – уроки техники, музыкальность, чего угодно... И многие говорят, что сейчас танцорам не хватает силы (*в оригинале — huevos. Прим. переводчика*) в танце, не хватает сердца...

**Хулио:** Я тебе скажу кое-что... Главная причина того, что у этих прежних ребят была сила (*huevos*), заключается в том, что раньше не было таких девушек, как сейчас, раньше все были как холодильники! И единственное, что могло нам помочь, это научиться вести в танце ТАК... Я помню, что на урок к моему папе приходили Гижермина, Каролина, Ванина Билус... И я говорил: «Папа, можно я пойду с ними потанцую?» Он говорил: «Не-не, тебе вот сюда» - и приводил мне очередную женщину-холодильник, да еще и с усами. Короче, мне приходилось чуть ли не подстегивать ее, чтобы она сдвинулась с места! Я помню, что моя правая рука доходила ей до левой лопатки, ее спина была необъятная! И тогда ты должен был принять очень уверенное решение, чтобы она пошла на очо!! И это мне очень помогло! И потом, когда я танцевал с другими девушками, я вообще не напрягался, курил бамбук. И кроме того, если ты не стоял крепко на полу, она бы тебя утащила на фиг! Почему было так? Потому что на выходных они завивали кудри и шли танцевать в субботу и в воскресенье, а всю неделю до этого они стояли у плиты и следили за домом. Я не говорю, что они плохо танцевали, у них была своя штучка, своя изюминка... Может, их стопы не были такими элегантными, немножко косолапили... Но они обладали такой *power*, ты мог почувствовать этот настрой, как они переносят вес на полу, и ты чувствовал, где она стоит. И если ты знаешь, где она стоит – все, можешь поиграть, поделаться штуки всякие. И это интересно – раньше ты понимал, где находится женщина.

**Вопрос:** А сейчас нет?

**Хулио:** А сейчас не то, чтобы нет... Ох, не просите меня об этом говорить. Ну ладно, скажу искренне: мужчины танцуют гораздо лучше, чем женщины. Девушки, простите! Не поймите меня неправильно. Девушки плохо выглядят со стороны. Мужчина, танцующий, выглядит лучше, чем женщина. И более того, я проверял! Я танцевал с девушками, которые выглядят не очень, но в объятии с ними я чувствую себя хорошо. Но визуально, тот, кто сидит за столиком, не может это почувствовать, он лишь видит. Если мы будем сравнивать с прежними временами, женщины танцевали лучше. И я говорю не о совсем древних временах, а о моем прошлом. И женщины танцевали лучше мужчин. Мужчины больше дополняли, они относились к женщинам с огромным уважением, они думали: «Ох, вот этого делать нельзя, потому что на милонге так не принято». Когда началась вся эта история с танго нуэво, ну то есть, танго стали больше танцевать в открытом объятии, мужчина получил больше свободы. И с этой свободой он начал больше играть в танце. Я не говорю сейчас, хорошо это или плохо, не об этом речь. Но с этой свободой мужчины заняли другое положение. Потом эта эпоха перемен вновь трансформировалась в форму, которая мне знакома. И сейчас большинство выбирает более интимное объятие, и мужчина изменился,

перешел на новый этап. Девушки, простите, но с эстетической точки зрения, вы выглядите плохо.

**Пепа:** Но разве в танго не важнее то, что внутри, чем то, что снаружи?

**Хулио:** Да. Но если ты выступаешь, и хочешь мне что-то показать... Есть 2 момента: если я не хочу идти смотреть, то я не пойду. И тебя не должно заботить, нравится мне или нет. Я всегда говорю: когда кто-то выступает, он должен думать о людях, которые его любят. Те, которые тебя не любят, они и не полюбят. Поэтому, если на выступление пришли люди, которые тебя любят, ты должен танцевать для них, и для самого себя. Поэтому все эти разговоры про ощущения внутри — это тоже все довольно относительно.

**Вопрос:** Ты сказал, что сейчас женщины танцуют хуже, чем раньше, но это не объясняет, почему так произошло.

**Хулио:** Проведем параллель с тем, что было раньше. Женщины той эпохи, Милена, Ванина, многие, кто танцевал в 85м, когда я даже еще не начал, они уделяли большое внимание тому, как они ставили стопы на полу,

как они делали шаг. Они больше работали. Честно говоря, раньше работали больше. А сейчас молодые девушки считают, что они уже хороши. Я двигаюсь, ты двигаешься... Но за этим ничего нет. Это не плохо, это дело вкуса. Мне в женщине нравятся ноги - не поймите меня превратно, мы говорим о танце. Поэтому когда ты видишь женщину в танце, ты смотришь на ее ноги, или ты смотришь, что происходит между ней и мужчиной. Но представим, что наверху между ней и мужчиной не происходит ничего, куда дальше ты будешь смотреть? Не на попу же... Мы смотрим на то, как двигаются ее ноги. И вот тут облом! Я не сужу, я просто хочу увидеть танец. И вот я вижу, что с эстетической точки зрения, с ногами творится полная фигня. Ну как же так? И знаете, я считаю, девушки простите, что роль женщины в танце переоценена. Получается, что она думает: «Вот я такая двигаюсь. Этому нравится, как я двигаюсь, тому тоже нравится.. Ну все, я крутая!» Хорошо, пусть так, это не плохо. Но вот я сижу на милонге, пью свое пиво, смотрю выступление и говорю: «...» Вот то, как я это вижу.

Перевод — Наталья Молокова **М**

## Как танцуют танго?\*

*Изначально у автора была идея написать небольшую обзорную статью насчет танго-этикета. В процессе написания уже проявились некоторые признаки сравнительного анализа, как танцуют «там» и «здесь».*

Танго танцуют на *Милонгах*. С них и начнем.

### Милонги и Практики

В декабре 2006 года в Буэнос Айресе приняли закон, согласно которому организаторы могут называть свое мероприятие «милонгой», только если музыка, на нем звучащая, минимум на 70% состоит из танго, вальсов и милонг. Закон за пределами Аргентины силы не имеет :). Милонги в Аргентине и за ее пределами порой несколько отличаются, но в целом в танго-мире под «милонгой» подразумевают одно и то же (хотя любое правило имеет исключение; порой можно встретить милонги, где ставят довольно много «не-танго» музыки. Например, пару лет назад на милонге в Прибалтике автор слушал *Depeche Mode*).

На некоторых аргентинских милонгах (особенно, которые длятся больше 4 часов) можно встретить танду сальсы, рок-н-ролла. Раз за вечер могут поставить чакареру или кумбию (аргентинский фольклор). В основном же Милонга — это Храм Танго; обычно там звучат записи Золотого Века танго, реже можно услышать танго, записанные в 30х или 50-60х годах. (Когда автор первый раз побывал в Буэнос Айресе, на милонгах было намного проще встретить оркестр *Color Tango* “живьем”, нежели в записи.)

В Москве (к удовольствию автора :) сальса на милонгах не встречается, да и чакарера — редкий гость.

В Буэнос Айресе милонги бывают «короткие» (скажем, с 9 вечера до 1 ночи), и «длинные» (с 10 вечера — и до 4 утра и позже). На последние основная масса танцоров начинает собираться где-то к полуночи (независимо от дня недели). Еще есть дневные милонги, куда, по слухам, некоторые забегают в обеденный перерыв.

В Москве дневных милонг (пока?) нет, в среднем регулярная милонга длится 4-5 часов, большинство милонг закрываются (пустеют) до закрытия метро. По пятницам есть возможность потанцевать подольше, однако

значительная часть танцоров все равно расходится около 1 ночи.

Вообще, условно можно разделить «милонги в Аргентине» и «Милонги в Америке и Европе» (Россию и Украину стоит отнести к последней :) Также, на мой взгляд, справедливо выражение «чем старше танго-общество в том или ином городе, тем больше основная часть милонг тяготеет к «классическим». Здесь под «старше» имеется в виду не возраст танцующих, а как давно в городе появилось танго. В современных реалиях 10 лет — возраст вполне солидный.

Одно из отличий между милонгами в Европе и в Аргентине: в Буэнос Айресе люди часто приходят на милонгу пообщаться с друзьями, выпить стаканчик вина, послушать музыку, и, если будет настроение, заодно и потанцевать. В Европе же люди в основном приходят именно для того, чтобы танцевать танго.

Помимо Милонг существуют еще и *Практики*. В Буэнос Айресе обязательный атрибут милонг — столики, организаторы, за них рассаживающие, официанты, дресс-код, особый этикет приглашения на танец и строгая структура музыки в течение вечера (о чем ниже). Практики (в Буэносе) — это «милонги — вид сбоку», только с более «свободным нравом». Чаше можно встретить кавалеров в джинсах и футболках, девушек в шароварах и кроссовках, может не быть столиков (вместо них — стулья вдоль стены) и бара, зато можно «приносить с собой». На Практиках можно услышать как «классическое» танго, так и «электронное», или же вовсе «не-танго» музыку.

В Москве под словом «Практика» больше подразумевается некоторое мероприятие (часто — в том же зале, где проходят занятия), куда люди приходят чтобы закрепить материал последнего урока, что-то отработать. Есть зал, зеркала, иногда — даже преподаватель, звучит музыка.

TangoJunta  
представляет  
TangoJunta  
RADIO  
ПЕРВОЕ  
ТАНГО-РАДИО

# TangoJunta

ФЕСТИВАЛЬ АРГЕНТИНСКОГО ТАНГО  
19 - 22 АПРЕЛЯ 2012 ГОДА  
МОСКВА

Уроки будут проходить в Планетанго (Хохловский пер., 7; м.Китай-город)  
Регистрация на уроки на сайте фестиваля: [www.tangojunta.ru](http://www.tangojunta.ru)

Преподаватели фестиваля:

- **Rodrigo Palacios y Agustina Berenstein**
- **Alberto Colombo y Mariela Sametband**

Телефон для справок и регистрации:  
8 (916) 610-3614 (Елена)

<http://tangojunta.ru>  
e-mail: [info@tangojunta.ru](mailto:info@tangojunta.ru)  
facebook: TangoJunta  
ВКонтакте: TangoJunta

радио TangoJunta: <http://tangojunta.ru/radio/>

Хотя некоторые все равно приходят «просто потанцевать». В отличии от милонги, на практике никто не подумает плохого, если вдруг одна пара остановится посреди танца и начнет что-то обсуждать :) Иногда перед милонгами также объявляют «практики». Некоторые преподаватели используют их, чтобы давать частные уроки, а кто-то — просто чтобы придти потанцевать и уйти домой пораньше :)

## Танды и Кортины

На милонгах музыку ставят тандами. Танда - это блок из 4 или 5 танго (3 или 4 вальсов или милонг), как правило - одного оркестра, реже - просто похожих по темпу и настроению (собрать такую танду - это искусство диджея). У каждого диджея есть свои предпочтения насчет ставить 1 или 2 танды танго, и только потом вальсы или милонги, но общее правило чередования «танго-милонги-танго-вальсы» соблюдают практически все и везде.

Между тандами звучат «кортины» - небольшие отрывки как правило нетанцевальной музыки, отмеряющие конец одной танды и начало следующей. (Если на танцполе народ танцует под картину, диджей бьетса головой о стену :))

Обычно картина обозначает, что танда закончилась, всем пора сказать друг другу «спасибо» и разойтись по своим местам, освобождая танцпол.

В Буэнос Айресе на милонгах есть жесткое правило — не танцевать больше одной танды подряд с тем же партнером. Даже если вы вышли на танцпол не в начале танды. Такое могут себе позволить только довольно близкие люди. Если же пара, оставшаяся на вторую (третью) танду таковыми не являются, про них все равно так подумают (еще одно железное правило милонги: «Все всё видят»). В Европе вообще и в Москве в частности часто к этой традиции относятся менее строго. Здесь танцевать 2 танды подряд ничего «такого» не значит. Однако, некоторые этим злоупотребляют, танцуя подряд три, четыре и более танд, как будто эта милонга — последняя, и завтра танго отменяют.

Еще одно правило истинного милонгера - «всегда будет следующая».

Здесь автор брюзжит: придешь на милонгу, глянешь на танцпол, вспомнишь, что «застольные поэты коротких стихов не пишут» и поставишь галку, что «с X мне сегодня потанцевать не светит». Девушки! Слишком долго танцуя с одним партнером, вы лишаете себя возможности быть приглашенными кем-то еще! :)

## Приглашение на танец

На милонгах джентльмены приглашают дам. В Буэнос Айресе — это закон. В Европе нравы местами попроще и можно встретить обратную ситуацию, но все же не часто. Москва, насколько я знаю, здесь скорее солидарна с Буэнососом. (Ну, разве что между друзьями). Такой вот маизм. Но это не значит, что девушки лишены возможности выбора с кем потанцевать. Важно не только кто приглашает, но и КАК.

В природе существует два способа пригласить девушку на танец: «подойти и сказать ей об этом» или «взглядом». На милонгах Буэнос Айреса в основном распространен второй способ, известный как кабесео (cabeseo). Кабесео\*\* — это традиция.

Корни этой традиции уходят к тому времени, когда незамужние девушки приходили на милонги в сопровождении своей мамы. Поэтому приглашать их приходилось издалека. Некоторые источники говорят, что, возможно, кабесео использовалось и до 30х годов XX века, но все равно его предназначением было пригласить даму, которая пришла в сопровождении кого-то.

В общем, суть кабесео понятна и довольно естественна. Как уже говорилось, «на милонге все всё видят». И дамы, и кавалеры (порой при этом делая вид, что заняты чем-то еще) смотрят, кто сейчас (и как) танцует, а кто — нет. На больших милонгах в начале танды порой можно почувствовать, что воздух наэлектризован от взглядов.

Если девушка задумчиво читает меню, изучает свои туфли или увлеченно общается с подружкой — вряд ли она настроена сейчас танцевать. Если же она не занята и «просто сидит», она как правило обращает внимание на происходящее вокруг и ее взгляд можно перехватить. Говорят же, что взгляд можно почувствовать :)

Установив контакт взглядом (убедившись, что дама на него смотрит, а не случайно подняла глаза), кавалер делает легкий кивок головой (в сторону танцпола), приглашая на танец. Если дама кивает в ответ, джентльмен идет в сторону дамы и они встречаются около танцпола. Как правило, мужчина первым делает движение навстречу.

Если девушка не настроена принять приглашение, она просто отведет взгляд. Если вы хотите потанцевать с девушкой, а ее взгляд все никак не можете поймать, это может означать, что либо в зале темно, либо она не знакома с кабесео, либо сейчас она не хочет с вами танцевать. Как действовать дальше — следует решать «по обстановке» :)

Часто девушки смотрят в сторону партнера, с которым хотят потанцевать :) Именно «смотрят в сторону, давая возможность поймать свой взгляд», а не «буравят взглядом». Чересчур настойчивые призывные взгляды как правило заставляют кавалеров только неистово бороться с пылинками на рукаве пиджака.

Порой может случиться конфуз, например, кавалер посмотрел на одну даму, а его взгляд поймала ее соседка. И не просто поймала, а уже улыбнулась и встала. Значит, так решили высшие силы :)

С другой же стороны, кабесео как раз и придумано, чтобы неудобные ситуации исключить. Молодой человек будет чувствовать себя не лучшим образом, если он прошел через весь зал к девушке, получил отказ и вынужден на глазах у всех возвращаться за свой столик. В Буэнос Айресе раньше он был бы вынужден не появляться на этой милонге до тех пор, пока об этом случае не забудут. В Аргентине на одних милонгах после окончания танды все рассаживаются по своим местам и стрельба глазами ведется из-за столиков. На других — мужчины ходят вдоль столиков, как бы невзначай скользя взглядом по лицам. Я слышал рассказы девушек, что иногда стоит на секунду случайно поднять глаза, оторвавшись от разговора, и уже ловишь «приглашение». Порой те, кому просто надо пройти из одного конца зала в другой, держат глаза в пол. Идет навстречу знакомый, ты хочешь с ним поздороваться, а он ничего не видит, не слышит - «не в доступе».

На милонге важно не просто как, с каким лицом, сидеть, но и где. Там, где людской поток больше, около бара или

**11, 12 и 13 июня !**  
ВПЕРВЫЕ в РОССИИ!!!

Легендарный победитель Мирового Чемпионата 2006 (Tango Salon )!!!

Великолепный танцор , преподаватель и хореограф !!!

## **FABIAN PERALTA и JOSEFINA BERMUDEZ !**

\*\*\*\*\*

Fabian Peralta начал свою танцевальную карьеру в танго в возрасте 23-х лет под руководством своего первого наставника – великого маэстро аргентинского танго Mingo Pugliese.

В 2006 году Fabian Peralta стал Чемпионом Мира в категории "Tango Salon".

В настоящее время Fabian является почетным маэстро в одной из самых известных школ Буэнос Айреса "Carlos Copello"

На протяжении своей танго жизни Фабиан работал в таких легендарных местах Буэнос Айреса, как:

Casa blanca (casa de tango Buenos Aires), La ventana (casa de tango Buenos Aires), Michelangelo (casa de tango Buenos Aires), El viejo almacén (casa de tango Buenos Aires ), Taconeando (casa de tango Buenos Aires ), Esquina Homero Manzzi (casa de tango Buenos Aires ), Esquina Carlos Gardel ( casa de tango Buenos Aires )

Fabian Peralta является одним из создателей уникального танго шоу "Corporación Tango". Также, Фабиан солист всемирно известных танго -шоу : «Copés Tango Copés», шоу «Solo Tango» и «Tango x 2»

Участник престижнейших международных фестивалей танго во многих странах мира: Австралия, Южная Корея, Германия, Голландия, Италия, Испания, Турция и тд....

Жозефина Бермудес Афила профессиональная танцовщица. Начав танцевать с 5 лет в дальнейшем она изучала современный балет в школе Oscar Araiz. Позже Жозефина стала солисткой одноименного театра. В танго Жозефина пришла в возрасте одиннадцати лет. Её учителями были : Carlos Copello, "El Nene Massi", Lorena Ermocida, and Fabian Peralta.

С тех пор ее карьера в танце была разделена между этими двумя видами танцев. В течение последних двух лет она преподает в школе Карлос Копелло с Фабианом Перальтой.



выхода на танцпол, вероятность получить приглашение на танец выше. Если же девушка сядет в дальнем углу (да еще и спиной к танцполу), найти и пригласить ее сможет разве что очень настойчивый кавалер (как правило — знакомый).

На европейских милонгах и у нас чаще можно встретить «промежуточный» стиль приглашения. Кавалер приближается к даме на расстояние в несколько метров, а когда она его заметит, пробует поймать взгляд. Если не поймал, можно сделать вид что просто так пришел постоять. Стрелять глазами от столика к столику удобно, когда зал ярко освещен. Многим же (как и автору) более уютными кажутся милонги, где свет приглушен. Как-то раз на милонге в Теплице в Москве приглашенный иностранный диджей все пытался включить на полную мощность свет, радея за кабесео; а организатор, Ира, еле отбивалась, аргументируя, что «народ пришел на милонгу, а не на детский утренник любит это место именно за такую атмосферу». «Y todo a media luz..»\*\*\*

Недавно я услышал выражение «Москва не кабесеится» (спасибо Семену! :) ) Возможно, в московском танго далеко не все знают, используют и любят (умеют готовить) кабесео. Но именно это выражение напомнило мне про еще один нюанс.

И кавалеры, и дамы, придя на милонгу обращают внимание на танцпол: кто пришел, кто как танцует. Как правило, у мужчин в голове есть некоторый «план»: потанцевать с этой девушкой, с этой и с этой. И иногда кавалеры забывают, что девушки точно так же могут строить собственные планы на милонгу :)

В общем, насколько танго — это не шаги, так и милонга — это не просто зал, где звучит музыка танго; это игра, со своими правилами. И кабесео — часть этой игры. Многие из этих правил интуитивно понятны, достаточно лишь внимательно понаблюдать за происходящим на милонге\*\*\*\*.

## Этикет и традиции милонги

Этикет милонги — это не только кабесео. И пусть порой между хорошими знакомыми он соблюдается не так строго, но он есть :)

В Буэнос Айресе, если девушка пришла на милонгу не одна, ее может пригласить разве что кто-то из близких знакомых. Хорошим тоном считается при этом спросить у ее кавалера разрешения. Если девушка занята разговором с мужчиной, это также снижает ее шансы быть приглашенной в это время.

Как правило, более опытные танцоры не торопятся приглашать с первыми нотами новой танды. Сначала нужно услышать, что играет, какой оркестр, понять — хочется ли танцевать под эту музыку. Потом решить - с кем. Если девушка свободна — пригласить.

В Буэнос Айресе редко приглашают во время последней или предпоследней композиции, исключение - если кавалер захочет пригласить девушку, не будучи уверенным в том, как она танцует.

Танцую на милонге, важно представлять разницу между салонным танго и выступлением на сцене.

Для милонги больше подходят компактные движения.

Вставляя в танец сложные фигуры, особенно связанные с махами ногами, пара должна контролировать, что это не мешает другим, уважать чужое пространство.

В Аргентине на некоторых милонгах организаторы могут попросить нарушителей покинуть зал.

На милонге танцуют по залу против часовой стрелки. Следует постараться держать постоянную дистанцию от впереди идущей пары, не обгонять, не наступать на пятки, но и не зависать сильно на месте. Таким образом, на «хорошей» милонге весь танцпол двигается как единый организм. Те кто менее ловко владеют искусством навигации на танцполе, чаще танцуют в центре зала. В плотном трафике задача партнера (помимо всего прочего) - уберечь свою даму.

Если вы столкнулись с другой парой, хорошим тоном считается извиниться.

В начале танца первым объятие предлагает мужчина.

Между двумя композициями принято разрывать объятия. В Буэнос Айресе есть традиция в это время разговаривать. Иногда даже похоже, что люди пришли поговорить, а не потанцевать :). Даже когда начинает звучать музыка, люди продолжают стоять и общаться. Порой это может длиться секунд 40 (а это четверть всей песни). Забавно наблюдать, как некоторые пара стоят и ждут, когда уже можно будет продолжить танец. Потом весь танцпол почти одновременно приходит в движение. Эта традиция появилась в ту же эпоху, что и кабесео. Молодые девушки почти все время находились в обществе под присмотром матери (отца, дяди, младшего брата) и пауза между одним танго и другим была чуть ли не единственной возможностью поговорить с девушкой. Вот так на милонгах назначались свидания!

За пределами Аргентины эта традиция распространения не получила.

Сейчас начало композиции как правило используют, чтобы распознать, что за танго звучит, настроиться на танец.

В конце танды (или раньше, если кто-то в паре не хочет продолжать танцевать) принято говорить друг другу «спасибо». Это значит: «спасибо, давайте прервемся». Если вам сказали «спасибо», не стоит отвечать «пожалуйста» :) Обычный ответ звучит как «спасибо» или «спасибо, было очень приятно!».

Со стороны кавалера будет галантно после танца проводить даму до ее столика или до выхода с танцпола.

Отдельно хотелось бы упомянуть, что считается дурным тоном:

- не соблюдать линию танца и мешать другим парам.
- разговаривать во время танца (на взгляд автора — один из самых страшных танго-грехов).
- учить во время танца (еще хуже. За это можно получить моментальное «спасибо» и дурную репутацию).
- грубый отказ. Уж лучше сослаться на больную ногу или усталость или предложить потанцевать «в другой раз». Если девушка точно знает, что она сейчас не готова танцевать с этим кавалером, или если она и правда сильно

**V VIII**  
 МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ  
**V III**  
 АРГЕНТИНСКОГО ТАНГО



*Невская милонга - 2012*

**29 мая – 3 июня, Санкт-Петербург**



Фестиваль открывается российской премьерой лучшего танго-спектакля 2011 года «*La Musa del Capricho*» (либретто и хореография Даны Фриголи).

Целую неделю милонги в самых роскошных местах Санкт-Петербурга: старинных особняках Нейдгарта и Кочубея, на стрелке Васильевского острова (бесплатные), на параходе, и на 18 этаже отеля «Азимут» с видом на весь Петербург с высоты птичьего полёта.

**Уроки с великолепными маэстро**  
**Dana Frigoli and Adrian Ferreyra**  
**Juan Alba and Rocio Lequio**  
**Jonny Lambert and Virginia Vasconi**

DJ: Gabriel Valiente (Аргентина),  
 Jonny Lambert (США),  
 Adrian Ferreyra (Аргентина) и др.

**Интенсивный семинар для преподавателей с Даной Фриголи.**

Танго экскурсии, танго шоппинг и ещё масса удовольствий.

**БЕСПЛАТНЫЙ УРОК CHACARERA ОТ ДАНЫ ФРИГОЛИ**

**Звоните нам и мы проконсультируем вас +7 (911) 990-93-95,  
 + 7 (911) 200-19-90 (Петербург),**

**+7 (910) 475-46-69 (Москва) или по скайпу: edissa.spb**

по всем вопросам (уроки, партнеры, такси-дансеры, экскурсии, проживания и пр).

**[www.nevskayamilonga.ru](http://www.nevskayamilonga.ru)**

устала — это одно; если же она «не уверена», то почему бы и не попробовать? В конце концов, «спасибо» всегда можно успеть сказать.

- чрезмерная навязчивость. Если партнеру отказала девушка, некрасиво спрашивать «а почему?» или уточнять «ну когда же мы с вами потанцуем?». Надо уметь делать выводы. Иногда кабесео, конечно, сильно выручает.

- отказать одному кавалеру и тут же пойти с другим.  
- ходить по танцполу когда звучит музыка.

Ни один аргентинец не будет танцевать под танго "Adios muchachos" Это считается плохой приметой. Говорят, что это было последнее танго, которое исполнил Карлос Гардель перед тем, как разбился в авиакатастрофе.

В конце вечера как правило последней композицией звучит танго "La Cumparsita". На некоторых милонгах есть традиция ставить две Кумпарситы.

Иногда «лишнюю» Кумпарситу может поставить диджей, если танцоры не хотят расходиться с танцпола и «требуют продолжения банкета» (тем самым выражая свою благодарность диджею).

Текст — Вячеслав Иванов

\* - "Asi se baila el tango" (Вот так танцуют танго) - знаменитое танго в исполнении Альберто Кастижо.

\*\* - Cabeseo — от испанского "cabeza" (голова). Слово «кабесео» в Аргентине определено знает каждый, даже люди далекие от танго. Ведь этим словом в футболе обозначают удар головой :)

\*\*\* - "Y todo a media luz" — "И все в полумраке". Строчка из танго "A media luz".

\*\*\*\* - Наберите в Youtube "cabeseo" - там есть отличный ролик про приглашение на танец.

**M**

## Как выжить на Тангокемпе, или

### Краткое руководство по выжиманию максимальной пользы из любого урока.

#### Подготовительный этап (пока мы еще дома)

##### 1. Проблема выбора – самая страшная.

Мы решаем ехать на фестиваль. Допустим, на Тангокемп в Судак. Тангокемп – это засада! :) Страшный сон! :) Семинары – по цене московских групповых уроков, милонги – тоже относительно недорого. Преподавателей три пары, а то и больше. Недолго и разорваться. А ведь еще весна вокруг, Крым, море, друзья!..

##### 1.а. Выбираем преподавателей

К кому идти, можно определить несколькими способами: спросить старших товарищей (в первую очередь – своих преподавателей), посмотреть видео на YouTube, вживую посмотреть на шоу на первой милонге. Но если мы еще дома, то остаются советы и Интернет. Не ограничивайтесь своим клубом – обсуждение преимуществ и недостатков фестивальных преподавателей – хорошая тема для беседы на милонге.

##### 1.б. Выбираем темы уроков.

Обычно за месяц до фестиваля на официальном сайте вывешивают расписание и темы уроков.

Иногда просто при взгляде на список у вас появляется жгучее желание обязательно быть именно на этом уроке – замечательно. Иногда надо действовать обходным путем. Подумайте, что вам сейчас не нравится в своем танцевании, чего вы не понимаете или что вам до чертиков хочется выучить.

Все не-умения условно можно разделить на 3 типа: принципы (база, объятие, динамика, контакт в паре и т.п.), фигуры (кресты, сакады, ганчо, болео и т.п.), музыкальность (в танго/в вальсе/в милонге). В первый год я фанатела по милонге и фигурам с отклонением от оси. Во второй – по музыкальности и по перекрестной системе. Третий год был целиком посвящен вальсам и сакадам. В четвертый раз мне, как по заказу, дали очо, хиро и болео. В этот раз мне интересны ритм, динамика, индивидуальные техники.

**Выделение ключевых проблем позволит работать более продуктивно и полнее ощутить результат.**

Хотите проработать определенную тему – берите похожие уроки у разных преподавателей, а потом сравните и выбирайте наиболее приемлемое для вашего

тела. Очарованы стилем или методикой преподавания – берите все уроки у одной пары. Но я бы советовала «попробовать» всех хотя бы по чуть – чуть;).

##### 2. Подготовьте и обязательно опробуйте вспомогательные средства:

- тонкий блокнот с плотной обложкой – чтобы можно было писать хоть на коленях;
- хорошую ручку (две, желательно автомат: щелкнул, бросил в рюкзак – и не боишься, что замажется любимая сменная футболка);
- найдите, как в вашем телефоне быстро включается видеокамера – записывать резюме в конце урока;
- почистите память телефона или фотоаппарата – резюме может длиться 5 минут. Считайте: 12 уроков по 5 минут = 1 час. Заряда хватит? Проверьте заранее!
- запасные аккумуляторы, маркеры, карандаши и т.п. – по желанию и по мере надобности.

##### 3. Перед уроком

###### 3.а. Хорошо было бы:

- озаботиться наличием партнера/партнерши. Организаторы физически не в состоянии на каждый урок найти пару для нескольких сотен тангерос – об этом предупреждают на сайте Тангокемпа. Ищите себе соучеников в своей компании, на танго – играх, во время милонг. По-направилось танцевать с девочкой – позови ее на завтрашний урок к Рубену;). Она либо сама радостно согласится, либо подскажет, к кому обратиться;)
- взять термос с чаем/кофе/бутылку воды, легкий перекус и жвачку/леденцы, чтобы не дышать на партнершу колбасой;)
- вспомнить точную формулировку темы урока – так будет легче заталкивать горы информации в отвыкшую от этого со студенческих времен голову.

###### 3.б. Вы обязаны:

- перевести телефон и прочую технику в беззвучный режим;
- спросить у преподавателя разрешения на фото – и видеосъемку и с достоинством, но без обиды замолчать, если ответ не в вашу пользу %).



## 4. В ходе семинара

### 4.а. Фестивальный семинар отличается от урока:

– концентрацией материала – это на уроке в своей школе вы можете полтора часа медитативно шлифовать поворот в переднем очо... На семинаре вам накидают столько вводных, что только успевай разгрести;

– самостоятельной работой – на кемповский семинар может прийти до 130 человек%). У преподавателя скорее всего не будет времени поработать лично с вами.

Смотрите, слушайте, пробуйте.

Последнее – обязательно! Потому что (шшш! это один из Секретов Танго) шанс потрогать преподавателя на сверхмассовом уроке есть именно у тех, кто сам пробует – пробует – пробует и задает конкретные вопросы, прямо вытекающие из практики. А не у тех, кто только "смотрит", а потом не может ткнуть пальцем в не получающееся, потому что у него ВСЁ не получается.

### 4.б. Урок имеет 3 цели:

– воспитательную;) – как относиться к себе, своей партнерше/партнеру, к со-танцующим. Не всегда проговаривается, но легко определяется по поведению преподавателей: что работать на уроке надо терпеливо и последовательно: Р, что девушка не бегаёт за партнером – он во всех ситуациях подходит к ней, что есть линия танца (или две) и мы должны занимать всё пространство зала, чтобы не мешать друг другу, что нельзя снимать видео без разрешения(!);

– обучающую – это то, чему вас будут учить непосредственно (от шага до кольгад и сложных ритмических рисунков);

– развивающую – это то, что даст вам толчок для самостоятельной работы и размышлений. Принципы и немного больше. Невозможно за полтора часа полноценно отработать 36 сакад или 64 варианта пропуска сильной или слабой доли в музыкальной фразе. Но уловить принцип, классификацию – можно. Чтобы потом, на практике, пробовать применить это на других фигурах/в другом стиле/в другой ситуации. Ведь часто звучит: "У кого получается, попробуйте еще такой вариант" или "Это будет домашним заданием". Не пропускайте такие слова мимо ушей: именно они – Знак:), что где-то тут кроется мифический "Секрет Танго".

### 4.в. Как запомнить всё?

Как-как... Мозгами и телом.

Определите для себя лучший способ запоминания и называйте на него всё остальное:

**От большего к меньшему.** Средний человек способен удерживать в памяти 7+/ – 2 элемента. Преподаватели это знают. И никогда не дают на отработку больше 9 "фишек". Если их больше, и у вас уже мозг кипит от количества – ищите объединяющий принцип. В итоге окажется, что давали 3 фигуры с 3 вариантами выхода (или входа – это чуть сложнее).

**От простого к сложному.** Семинар выстраивается так, чтобы в кратчайшие сроки познакомить ваше тело с новым движением. Подводящие упражнение – это мостик между тем, что умеете вы, и тем, что хотят до вас донести преподаватели. Запоминайте все подводящие упражнения – по ним вы сможете попытаться, чтобы в вашем теле и дома "приятная легкость образовалась". Очень часто подводящие упражнения настолько просты, что их уже в конце урока удается вплести в танец без лишних размышлений.

**От конкретного к абстрактному или от абстрактного к конкретному.** Я, например, хорошо запоминаю последовательности фигур, но принципы движения в моей памяти удерживаются слабо. Я хожу на уроки как партнер и на каждый шаг схемы "цепляю" 3–4 принципа – и для партнера, и для партнерши. Сестричка моя, наоборот, хорошо запоминает абстракции, а потом впускает их в тело. С ней легко работать на уроке и легко вспоминать материал – после фестиваля. Отсюда следующий способ запоминания:

**Использование второго мозга (и тела),** поэтому заранее ищите себе пару, с которой вы позже сможете отработать материал семинара.

Добавлю еще мелочи – запоминалки:

– загибайте пальцы – если знать, что выучили 5 принципов, а помните только 4, пятый легче вспомнится;

– запоминайте первые буквы ключевых слов или составляйте из них смешные фразы – чепуха запоминается лучше;

– касайтесь своего тела в той последовательности, какие принципы давались на уроке. Касание может быть разным – пусть оно соответствует вашим ощущениям от нового движения. Потом по этим ритуальным жестам вы сможете реконструировать ход урока:);

– на уроке думайте об уроке, не отвлекайтесь – вы запоминаете то, на что направлено ваше внимание.

### 5. Техника безопасности на Тангокемпе:

#### 5.а. Тело:

– кушать вовремя и сытно. Учтите, на Тангокемпе мы танцуем и ходим пешком в десятки раз больше, чем обычно, а интеллектуальная нагрузка тоже требует энергии;

– спать. Хотя бы 5 часов в сутки;

– беречь ноги (массаж, кремчики, танцевальные кроссовки, если тяжело 14 часов ходить на каблуках).

#### 5.б. Душа, или На обиженных воду возят.

Наиболее частые причины недоразумений и обид на фестивальных семинарах:

**Вы и материал урока.** Вы не тянете, потому что пришли на урок завышенного уровня. Да, так бывает: то ли просмотрели, какая буковка в программе, то ли тема так манит. Но это ВАША ответственность. Преподаватель не обязан снижать уровень урока ради одной-двух пар новичков – пострадают несколько десятков «старшеньких». Позвольте им узнать что-то новое, вам ведь нравится танцевать на милонге с более опытными?;)

Например, на уроке уровня А вы еще можете спросить, как делать смену веса, хотя лучше бы выучить это до фестиваля. На уровне В принято знать, что такое хиро. На уровне С от вас может потребоваться достаточно уверенное владение "чужой" партией. Сможете? Нет? Тогда – НЕ ПИЦЦАТЬ!

**Вы и партнер(ша).** Это случается, когда вы не нашли себе пару заранее. Может быть, на семинар придет кто-то без пары. Но кто? Более опытный, которому будет скучно с новичком, или новичок, который не потянет даже азы? Не шпыняйте младшего. Не самоуничижайтесь перед старшими. Вы понадеялись на авось оба – что вышло, то и вышло. Но если будете очень стараться работать – какой-никакой результат получится для всех. Кстати, учтите, что если параллельно с вашим семинаром идут женские техники, в вашем зале наверняка будет не хватать девушек.

**Вы и преподаватель.** Преподаватель имеет право

запретить видео- и фотосъемку!

Камера отвлекает преподавателя. Пусть на секунды-минуты, но ученики получают меньше. В худшем случае может быть отказ работать, конфликт с организаторами и т.п. И это всё за наши деньги и в наше законное время! Камера сковывает преподавателя:

– бывают неудачные моменты, оговорки, а человек мысленно зацепился за них – и интересная идея забуксовала; – бывают, наоборот, очень удачные выражения, которые ситуативно правильны или как минимум понятны, а в записи, в отрыве от контекста – либо бред сивой кобылы, либо реальный компромат %).

Камера отвлекает горе-операторов – они сами берут меньше, занимаясь не темой, а нажиманием кнопок. Видео – ерунда, если в теле нет навыка.

Я буду категорически против, если меня будут снимать, когда я учусь. Это моё время, я имею право не думать о том, что каждое мое движение фиксируется, а значит, я подсознательно буду работать на камеру, а не на себя и мою пару. Даже если фотограф надеется порадовать, для меня материал урока ценнее, чем снимок! Тем более что на десяток щелчков зеркалкой хорошо если один кадр будет действительно удачным.

И напоследок:

*В конце долгих танго-мероприятий  
когда усталость запредельна, а душа нарастающую,  
**БУДЬТЕ БЕРЕЖНЫ**  
ко всем, с кем танцуете или просто общаетесь.*

*текст - Ира Дубчак (Ешка, Киев) в соавторстве  
и при поддержке Алексея Дорощенко (Минск)*

**М**

## Стили диджейства

*DJ Tangess Александра Котельницкая накануне эфира на радио Tangojunta, посвященного диджейству, побеседовала с разными диджеями о том, в чем различия между диджеями их родной страны и других стран, в т.ч. Аргентины. Ответ одного из них, Джулиана Инграма (Будапешт) стоит того, чтобы опубликовать его целиком. Кстати, Джулиан будет одним из диджеев на фестивале Tango d'amore, а также проведет семинар для диджеев и сочувствующих об истории танго-музыки и великих танго-оркестров. Такие семинары Джулиан проводил во многих городах и странах.*

"Я убежден в том, что различие между диджеями Венгрии, Чехии и остальной Европы определено есть! Это различие, по моему мнению, связано с самой историей появления и развития танго в последние 10 лет, а также с тем, как складывался опыт этих диджеев. Определенно, если у тангера есть огромный танцевальный опыт, то в общем случае этот опыт является громадным ресурсом, который помогает в диджействе. Чем больше диджей успел прочувствовать контакт с различными стилями танго, тем лучше он подготовлен, и тем скорее он будет использовать этот опыт в своей работе. Ведь это нечто большее, чем ставить музыку просто ради славы, чтобы стать знаменитостью. Танго-диджейство - это осознание музыкальной традиции, истории и всего, что несет в себе эта музыка. И все эти размышления привели меня к следующему.

В наше время, в век программ, торрентов и повальной оцифровки, найти танго-музыку стало легче, чем когда бы то ни было - и иногда даже довольно редкие вещи! Как по мне, это привело к некоторому обесцениванию опыта диджеев. Сегодня, должно быть, сложно себе представить, что каких-нибудь 15 лет назад пространства для приобретения танго-музыки почти не было, это была целина! Тогда не было ни Zivals, ни Buenos Aires Tango Club, нельзя было купить аутентичные танго-треки на iTunes! Чтобы купить танго-музыку, ты должен был отправиться непосредственно в Мекку - в Буэнос-Айрес. И попав туда, мог провести многие дни, блуждая из одного магазина грамзаписи в другой. Иногда можно было случайно найти танго-музыку там, где меньше всего можно было этого ожидать. Я помню, однажды я пришел в пиццерию, и там у хозяина были некоторые диски на продажу, так сказать из-под полы!

ведь диски с танго тогда не валялись под ногами, как сейчас. Вот почему сейчас искусство диджейства несколько потеряло былое значение. Раньше, если ты хотел стать диджеем, ты должен был принять осознанное решение о том, что будешь искать и собирать танго-музыку. Так ты мог познавать все глубже и глубже стили разных оркестров, и было время исследовать действительно тончайшие нюансы каждой композиции - и прежде всего потому, что не было такой возможности приобрести 60, 70, 80 или 90 дисков. Ты был вынужден искать взаимосвязи между музыкальными композициями, исследовать, что работает и что не работает - и этот опыт был бесценен!

В сегодняшней ситуации танго-музыку можно приобрести, скачать, украсть или прикупить по дешевке. И новое поколение диджеев не слишком ценит музыку, которая у них есть, просто потому что от них не потребовалось особых усилий, чтобы ее получить. Давайте не будем забывать, за каждым танго, которое диджеи сегодня ставят на милонгах, стоит огромная совместная работа множества людей: композиторов, звукозаписывающих компаний, дирижеров оркестров, музыкантов, звукоинженеров и т.д. Ты только задумайся: чтобы записать одну композицию, 11 июня 1935 года Франсиско Канаро и около 20 его музыкантов сели в студии и сделали столько дублей, сколько потребовалось, чтобы достичь совершенства исполнения, а до этого они еще репетировали, возможно, месяцами. Подумай об этом, это очень отрезвляет! То же самое можно сказать о танго-композиторах. Марио Мельфи и Эдуардо Бланко писали композицию вместе с другими членами их оркестра в конце 20-х годов, а потом буквально сотни людей растили эту песню, давали ей развитие, и в результате она была записана на радио в 1935 году.

В те годы, чтобы развивать свои диджейские умения, требовалось значительно больше личных инвестиций,

окончание - на стр. 21 - >>

## О Тангоне!

Мне захотелось рассказать немного об этом фестивале, так как многие так и не знают, в чем его преимущества или путают с другими или ожидают от Тангона того, чего там нет, а иногда, съездив на Тангон несколько раз, все еще не знают, что там есть.

Итак, всем, кто путешествует по танго фестивалям, наверняка знакомо это чувство, когда вернувшись домой вы чувствуете себя уставшими, измученными, с убитыми ногами, измученными кучей уроков, которые хотелось взять, не выспавшимися, довольными конечно, иначе зачем так страдать, но при этом нуждающимся в новом полноценном отпуске и отдыхе, а на работе, как правило, новый отпуск светит не скоро и уже не до отдыха. В итоге, это конечно же сказывается на вашем самочувствии, настроении и длительных попытках реабилитации, релаксации и возвращения к жизни.

Вы скажете, можно конечно не брать кучу уроков, а взять немного или поехать на марафон, но обычно результат бывает тот же самый, потому что чаще всего, все происходит не в одном месте, вам приходится тратить время, чтобы добраться от отеля до уроков или до милонг или даже просто погулять, преподам тоже, в итоге, они начинают уроки позже, заканчивают еще позже, вы все равно теряете время и пол дня пролетает ни на что, даже если у вас только один урок. А ведь нужно еще погулять, посмотреть достопримечательности, конечно же заняться шопингом и в итоге, все равно выматываешься, не будешь же просто сидеть в отеле, смотреть телевизор и плевать в потолок, раз уж выбрался в такую даль. Как это не кажется невероятным, всех этих проблем на Тангоне нет. Так как это совершенно другой вариант танго фестиваля, почему он собственно и называется *Tangon Holidays*, после которого вы возвращаетесь еще и отдохнувшим и полным сил. Аналогов Тангону в общем-то нет, ни в Европе, ни в России, ни даже в Турции. Так как у этого фестиваля совершенно особенная концепция и структура. Кому-то это может подходить, кому-то нет, смотря что вы ищете. Давайте разберемся, что же такого особенного в Тангоне.

**Во-первых**, все происходит к пятизвездочном отеле по системе все включено, и уроки и милонги и все ваши активности. Это действительно очень удобно, после многих путешествий по разным фестивалям, странам и континентам, я могу сказать, что это мой любимый вариант фестиваля и любого танго мероприятия. Вы не теряете время ни на что и что очень важно не тратите деньги на такси и передвижения по городу, а кто ездил на такси в Европе или Турции, знает, что это существенная экономия. В результате у вас куча времени делать что угодно, спать долго, отдыхать, есть, плавать, загорать или просто тусить с друзьями, которых не надо вызывать, дожидаться и искать, они тут же, рядом с вами, в пределах досягаемости.

**Во-вторых**, программа уроков построена таким образом, что в день вы максимум возьмете два, ну три только для особых маньяков), при этом, проснувшись не рано, где-то около 11, вы успеете позавтракать и будете заниматься на свежем воздухе, рядом с морем и солнцем и все ваши уроки закончатся уже к обеду, после чего вы сразу можете идти загорать и плавать или спать еще.

**В-третьих**, у преподавателей фестиваля та же программа, у них один, два урока в день! Такого вы не увидите ни на одном фестивале, в результате, преподаватели тоже отдохнувшие, добрые, веселые и отзывчивые, а все прекрасно знают, как это важно. Они с удовольствием участвуют во всех активностях фестиваля, загорают и плавают вместе с вами, общаются и веселятся. Вы можете узнать их поближе или наладить какие-то более дружеские связи, кто знает, может в дальнейшем это вам пригодится. При этом атмосфера общения абсолютно непринужденная и не пафосная, чего опять же не найдешь ни на одном фестивале и даже марафоне, где просто нет известных преподавателей, а те, которые есть, все равно на достаточно ощутимой дистанции.



ким модным штучкам, а так же в этом году с нами очень яркая пара – Александра Мантиньян и Аоникен Кирога, танец которых не оставял равнодушными еще никого и на их уроках всегда весело и интересно. У Себастьяна и Марианы будет специальный интенсивный семинар на милонгу. В общем, очень креативная и разнообразная программа на любой вкус.

**В-шестых**, в программе фестиваля есть вечерняя милонга на открытом воздухе, на пирсе пляжа, тут особо комментировать нечего, это надо попробовать, танцевать на закате солнца, среди моря и гор под музыку танго, некоторые особо разгорячившиеся тут же прыгают в море. В общем, кайф.

**В-седьмых**, во время вечерней милонги будут проходить веселые уроки на различные танцы, в том числе и аргентинский фольклор и эти уроки бесплатны для всех участников Тангона.



**В-четвертых**, не смотря на атмосферу отдыха, праздника и непринужденного общения команда преподавателей Тангона состоит из самых всемирно известных звезд аргентинского танго и зарекомендовавших себя прекрасных преподавателей разных стилей, на любой вкус, которые во время всего фестиваля находятся в вашем доступе.

**В-пятых** на Тангоне в этом году очень интересная программа уроков. Так например, у уже полюбившейся всем пары Рубена и Сабрины Велиз будут интересные уроки о забытых движениях сороковых и пятидесятих годов, об импровизации и специальный урок по чакарере, у молодых звезд, учеников Бальмаседы, Родриго и Агустины можно будет поучиться классическому танго салону, их фирменному вальсу, у потрясающе яркой и артистичной пары Джое и Лусилы будут уроки на хореографию и разнообразные красивые элементы, в которых они мастера, Дамиан и Селин будут учить в своей традиционной манере элементам открытого объятия и вся-



**В-восьмых**, не надо забывать, что вы приехали на море и в Анталии уже в это время жарко и море уже теплое. Я любитель очень теплого моря, почти кипяченого, но тем не менее с удовольствием купалась. После долгой московской зимы это то, что нужно. Для тех же, кто любит максимум комфорта есть огромный бассейн, можно загорать около него и купаться в пресной воде. Тем более рядом есть бар), но будьте осторожны с алкогольными коктейлями на солнце. В прошлый раз я наблюдала двух шведок, пьющих чистый виски на шезлонге под солнцем, долго ждала, когда же они отключатся, но нет, они как ни в чем не бывало пошли потом на обед.

**В-девятых**, мы не забываем, что отель пять звезд, а это значит, что это отличные номера, со всеми удобствами на высоком уровне и прекрасное обслуживание. При этом цена за номер на двоих очень низкая для европейского уровня отеля 5 звезд – всего около 60 евро, это специальная цена, которую предлагает отель только для Тангона. Вы не найдете нигде в Европе фестивального отеля подобного уровня за такие деньги.

**В-десятых**, отель по системе все включено, а это значит, что вы завтракаете, полдничаєте, обедаете и ужинаете и перекусываете в любое время абсолютно бесплатно, а так же, пьете любые напитки, включая алкогольные и все возможные коктейли так же абсолютно бесплатно. И тут тоже будьте осторожны, так как можно переборщить с дозой. Итак, во время вашего отдыха, вы не платите ни за что. В итоге весь ваш отдых укладывается только в стоимость отеля, вам не надо больше платить ни за еду, ни за такси, ни за какие напитки во время милонги. Ни на одном фестивале подобное невозможно, поэтому абсолютно точно можно сказать, что при всем качестве услуг и полученного в результате сервиса Тангон самый недорогой из всех высокого уровня фестивалей.

Хочу написать подробнее про еду, потому что у разных привередливых веганов и вегетарианцев всегда возникают вопросы. Еда предлагается абсолютно разнообразная, есть разнообразные овощи, салаты, паста, традиционная турецкая кухня, много рыбных блюд, мясные блюда, фрукты и ягоды, в этот период как раз идет клубника. Ну и конечно большое разнообразие десертов и выпечки. Если вы пропустили, например, завтрак, то на территории можно найти маленькие кафешки, где прямо при вас пекут лепешки с мясом, сыром или зеленью, а также тоже прямо при вас готовят блины с медом, вареньем или сгущенкой и все это с турецким кофе и опять же бесплатно. Так же, на территории есть место, где делают свежесжатый сок в течении всего дня из разнообразных фруктов, это правда стоит сколько-то денег, около 2 долларов и это единственная еда, которая оказалась платной и я кстати, принесла за нее денежку соковыдавливателю день на третий и никто меня при этом нигде не ловил. Так же, на территории пекут вкусные вафли, есть палаточка с мороженым и десертами, бери сколько хочешь, все бесплатно. В общем, главное, как вы поняли, не потолстеть к концу фестиваля, но это в общем реально, так как:

**В-одиннадцатых**, на Тангоне существуют еще и такие активности, как игра в футбол, отличные теннисные корты, тренажерный зал, пляжный волейбол, два раза в день гимнастика около бассейна, водное поло, пинг-понг, ну и бильярд конечно же. Самый отличный вид спорта.

**В-двенадцатых**, в отеле есть спа, все массажи и косметические процедуры там конечно же платные, но вы можете бесплатно посетить гидромассажную ванну, внутренний бассейн с теплой водой, сауну, паровую баню и хамам (турецкую баню), эти процедуры бесплатны и многие об этом не знают.

**В-тринадцатых**, решила выделить в отдельный пункт, так как достаточно много любителей кальяна, в отеле есть так же беседка, с диванчиками, где готовят кальян, он платный, сразу предупреджу, 15 долларов, по московским меркам это мелочь, но лучше иметь в виду. В этой же беседке можно так же пить турецкий кофе, чай, любые коктейли уже бесплатно.

**В-четырнадцатых**, в отеле все приспособлено для детишек, а у нас, как известно много молодых танго мамочек и папочек. В прошлый раз многие говорили, что если бы знали, что тут так удобно все для детей, взяли бы их с собой, и действительно, там есть детская игровая комната, в которой вы можете оставить детей под присмотром, детский кинозал, ресторан для детей, бассейн для детей и много детских активностей, которые организует анимейшн команда отеля. В общем, если у вас есть детишки, то привозите их с собой на фестиваль, они тоже получат удовольствие. Так что Тангон, пожалуй единственный фестиваль, на которой вы можете поехать со своими детьми и ни разу об этом не пожалеть.

**В-пятнадцатых**, ночная милонга фестиваля проходит в большой красивой зале, с хорошим полом, есть много мест, где посидеть, опять же можете пить любые напитки в баре бесплатно. В программе милонг выступления всех маэстро фестиваля, шикарный наш родной оркестр и прочие веселые активности, милонги заканчиваются в 4 утра. Знаю, что некоторые жалуются, что на Тангоне слишком много русских и турков, но это логично, так как организация осуществляется из России и до сегодняшнего момента оплатить фестиваль было довольно проблематично, особенно иностранным гражданам. В этом году мы решили эту проблему и стараемся привлечь, как можно больше наших европейских друзей, уже есть много участников из Италии, Германии, Тайланда и даже США. Но все-таки надо иметь в виду, что наши соотечественники любят этот фестиваль и так, как он проходит в Турции тоже не удивительно, что турков будет много), но лично я ничего против этого не имею, даже наоборот.

**В-шестнадцатых**, на Тангоне вы можете легко заводите новых друзей и не только во время милонги и танца, а во время завтрака и обеда, ужина или полдника, по время уроков и танцев на пляже, распивая коктейли в баре, купаясь в бассейне или в море, курая кальян или играя в волейбол. Это очень удобный способ знакомиться и общаться в более непринужденной обстановке, чем только на милонге и такая дружба запомнится надолго и будет теплее.

**И в-семнадцатых**, в этом году Тангон предлагает вам очень низкие цены при оплате фестиваля а так же удобную оплату через интернет по карточками, воспользуйтесь этим предложением, если вам понравилось все, чем отличается Тангон от других фестивалей и вы хотите хорошо отдохнуть вместе с танго и друзьями.

"Стили диджейства". Продолжение. Начало - на стр. 18

Я осознаю, все это звучит немного эксцентрично, но для меня это напрямую связано с тем, что мы должны делать как диджеи. Многие просто нажимают на "плей" и счастливы, если у них вся танда из одного оркестра. Они забывают, что не только настроение, но и представление о душе каждого оркестра присутствует в каждой танде, и это требует большего внимания, чем просто нажать на "плей". И чем больше своих личных инвестиций диджей вложил в музыку, тем лучшим диджеем он или она будет. Вот почему я говорю о том, что музыку надо сначала купить. Когда мы инвестируем во что-то свои деньги или какие-то другие наши собственные ресурсы, мы чувствуем больше гордости от того, что теперь мы этим обладаем! И в диджействе ты тоже можешь это почувствовать.

Из моего опыта танго в Венгрии, где я прожил 3 года, я могу судить, что танго-комьюнити, и диджеи в том числе, изменились за это время радикально. Когда я приехал в Венгрию, милонги там были несколько хаотичными: бесвязные танды приводили к столь же неосмысленному, хаотичному танцеванию. И ни у кого не было никакого почтения к истории и к людям, создававшим эту музыку, которую мы все любим. Мало того, почти у всех, кто диджеил в то время, были готовые танго-коллекции с гигабайтами музыки, взятые из одного и того же ресурса. У всех. Без исключения. То есть люди по 9-10 лет "самовыражались", используя чей-то чужой музыкальный опыт и чьи-то предпочтения, а не их собственные. Спустя какое-то время людям стала надоедать одна и та же старая музыка, но они не знали где или как купить новую музыку, поэтому они начали перемешивать никак не связанные между собой композиции, чтобы привнести какую-то "свежесть". Все это приводило тому, что структура милонг была хаотичной.

В какой-то момент в 2010 году венгерские тангеро начали ездить в Буэнос-Айрес. Там они приобрели много новой музыки и, конечно, когда они вернулись домой чтобы диджеить, у них было и что сказать, и как они хотели это сказать! Ландшафт танго-диджейства изменился моментально! Стали развиваться индивидуальные стили! Эти же люди и танцевать начали с БОЛЬШИМ достоинством! Они захотели выражать особенные эмоции в своем танце в соответствии с музыкой, которую они ставили. И, естественно, они поняли, что, будучи диджеем, ты, тем самым, несешь ответственность за танцоров на танцполе. Теперь это стало их танго, а не чье-то чужое, про которое им кто-то рассказал, как именно это должно быть.

Сегодня танго в Будапеште развивается стремительно! Все больше и больше диджеев, открывающих новые оркестры, новые звуки и эмоции, которые они привносят в милонги. Конечно, по-прежнему есть те, кто просто загружает и скачивает музыку, но, по крайней мере, они не играют все, что недавно скачали, одновременно на одной милонге :)

Мне кажется, что особенности конкретного танго-комьюнити очень важны для развития диджейского мастерства. Великолепный пример - Германия. В целом немецкие танго-комьюнити довольно организованные, и ожидания с обеих сторон - и танцоров, и диджеев - довольно высокие. Многие диджеи в Германии знают: танцоры ожидают от них, что они создадут общее настроение всего вечера. Если настроение не то, немецкие тангеро без проблем скажут об этом вслух. Во многом это потому (по крайней мере в больших городах), что многие члены танго-сообществ там имеют длительный и обширный опыт изучения танго-музыки - как диджеи, так и танцоры. Для них это симбиоз.

Перейдем к стилю диджейства в Аргентине. Поскольку история развития танго там насчитывает много лет, естественно, там есть диджеи самых разных стилей. Эта музыка была рождена и возвращается там. Это часть аргентинской музыкальной истории в самом глубоком смысле. Для аргентинских диджеев это совсем особая вещь, и, конечно, это влияет и на течение милонги. Когда на среднестатистической милонге бывают в буквальном смысле сотни людей, задача диджея становится прозрачной: что-то + что-то еще = удовольствие. Когда у Вас огромные группы танцующих людей, манипулировать течением милонги становится легче. За одним небольшим исключением - и это очень важное обстоятельство: люди на больших милонгах в Буэнос-Айресе знают музыку намного лучше, чем где-нибудь еще в мире! Это уже "их" музыка. Их ожидания более конкретны, сужены. И речь тут не столько о самих людях, сколько о "национальном и культурном опыте" этих людей. Исторический контекст, в котором выросли большинство аргентинских диджеев, был один и тот же. Чего не скажешь о других странах, где сегодня развивается танго. И это напрямую влияет на то, какие танго выбирают аргентинские диджеи в течение ночи на милонге. Этот процесс выбора базируется на опыте, хотя и он тоже претерпевает изменения, и тем больше, чем больше вступают в свои права более молодые аргентинские диджеи... Но это - тема для отдельной дискуссии.

Для меня как для диджея всегда интересно изучить местную музыкальную историю той или иной страны и выяснить, правда ли, что танго, стилистически близкие к местной музыке, наиболее популярны в этой стране. В результате моих изысканий я пришел к выводу, что ответ - да!"

**M**

## Частные уроки испанского языка

Опытный иностранный учитель, филолог.  
Индивидуальные уроки.  
Собственная методика. Любой уровень.  
Выезд на дом. Система скидок.

дом. (499) 966 45 20

моб. (919) 960 08 70

Карлос

## Танго под «альтернативу»

Стоит ли считать танго то, что мы танцуем под так называемую «альтернативу» — музыку, которая не является танго?

Без сомнения, если вы выберете песню, написанную композитором не-танго музыки, чтобы потанцевать, музыка, под которую вы будете танцевать, не будет являться танго. Я думаю, все согласится со мной, если я скажу, что музыка, исполняемая Дженис Джоплин, Битлз, Джимми Хендриксом, итд это НЕ танго.

Танец по своей природе подразумевает свободу выражения. Проблему я вижу тогда, когда люди считают, что танцуя движения танго под «альтернативу», они тем не менее танцуют танго. Почему это проблема? Конечно, ничего криминального в танцевании под альтернативу нет, но для тех, кто воспринимает танго как искусство, танго и альтернатива это две большие разницы. Я попробую объяснить.

Я, к примеру, очень люблю слушать Gotan Project. Чувствую ли я эту музыку, чтобы танцевать под нее? Нет. Но это я. Я не чувствую эту музыку и, в моем случае, я знаю почему. Потому что для меня танго как танец происходит из ритма и гармоний музыки танго.

Я не чувствую себя свободным, когда я двигаюсь, обнимаю, делаю шаги под любую другую музыку, которая не является танго.

Могу ли я танцевать под альтернативу? Конечно.

Танцевал ли я под альтернативу? Много раз.

Почему же тогда «альтернативные» милонги так популярны за пределами Аргентины? Очень просто: потому что люди лучше всего чувствуют ту музыку, которую они слушали в течение всей своей жизни.

Я убежден, что причина, по которой аргентинцы настолько понимают и предпочитают музыку танго, в том, что мы выросли, слушая эту музыку постоянно. Она окружала нас повсюду в нашей повседневной жизни: в такси, метро, на автобусе, у газетного киоска, в булочной, на заправке.

Мы слушали эту музыку по телевизору и по радио, в гости у бабушек и дедушек, прабабушек и прадедушек, на вечеринках, днях рождения, уроках истории в школе. Возможно только 0, 0001% населения Аргентины танцует танго, однако 90% точно знают, что такое танго и что значит «танцевать танго»: постанка, объятие, шаги, бандонеон, Гардель, и тд.

Это не означает, что все аргентинцы обладают талантом танцевать танго. Если попытаться научить танцевать хронически неуклюжего аргентинца, у которого постоянно заплетаются ноги, результат наверняка будет неважный. Но при этом, когда он начнет заниматься, в его подсознании уже будет «сидеть» образ и ощущение танго, которые постепенно «оживут» в его сознании.

Это вопрос культуры, в которой человек вырос. Я иногда слышу, как люди в Нью-Йорке говорят: «Я ненавижу музыку танго, но мне нравится танец». Получается, что люди ценят движения, при этом не понимая музыку. Как это возможно — для меня большая загадка, потому что я убежден, что этот танец вырастает из музыки.

Я услышал достаточно критики в свой адрес, когда на фестивале Chicago Tango Week летом 2011 года я выступал под увертюру из «Вильгельма Телля», которая по ритму полностью соответствует ритмическому рисунку милонги. Я получил огромное удовольствие от этого танца.

Но:

Танцевал ли я милонгу? Нет.

Считал ли я, что я танцую милонгу? Нет.

Знаю ли я разницу между милонгой, танго, танго-вальсом и остальными видами танца? Да.

Именно поэтому я могу ВЫБИРАТЬ, что я буду танцевать: танго или не-танго.

Если я выполняю шаги и связки танго под типичную музыку для танца линди-хоп, что я танцую в результате — танго или линди-хоп?

ИМНО

Оливер Колкер  
перевод - Катя Кулик

M



**ТАНГО-КАРТА**  
<http://forum.gotango.ru/tango-map.php>



**Календарь Танго Фестивалей**  
<http://forum.gotango.ru/tango-festivals.php>

## Танго как европейская тантра

«Тантра (санскр. तन्त्र, букв. «непрерывность», «связь», «нить», «основа ткани») — одно из эзотерических течений индуизма. В индийской терминологии тантризм — учение о двуединой природе мира, в котором представлены мужское и женское начала, о нераздельном союзе блаженства и пустоты как мужского, так и женского начал. В тибетской и бонской терминологии тантра определяется как система практик, в том числе сексуальных, для достижения высшей реализации, и является особенностью буддизма Ваджраяны». (Из Википедии).

Для достижения высшей реализации... Но неужели это возможно только на Востоке, неужели только буддисты и индуисты могут гордиться таким великим изобретением как тантра? Нет, своего рода тантра существовала и в Европе.

«У европейцев была своя тантрическая традиция, известная как Культ Прекрасной Дамы. Но в отличие от индуизма, основой в нем были не техники совокупления, а ряд эротических инициаций, которые являлись для адепта мощным духовным опытом, - находим мы в недавно изданных «Утраченных лекциях Кастанеды». — Воспевание женщины в стихах, восхищение ее физической красотой и высокими духовными качествами, совершение подвигов во имя Прекрасной дамы — не что иное как духовные практики этой традиции. Они переносили адепта в мир высших образов и символов, преображали его, делали человеком Знания. История Данте и Беатриче — высочайший пример этой традиции». «Тантрическая традиция для людей европейской культуры утрачена», - подводит итог своей лекции о тантре и аскезе Кастанеда.

Была утрачена — да. Но «тантра» с санскрита переводится как «непрерывность», и в самом этом слове содержится ответ Кастанеде. Она не может прерваться, даже в Европе. И «связь» (тоже один из переводов слова «тантра») восстановилась. И восстановило ее, как вы уже давно догадались, аргентинское танго, которое сегодня активно развивается и на Западе и у нас, в России. Ничего случайного ни в жизни, ни в языке не бывает, и поэтому слова «танго» и «тантра» похожи.

Танго — это наша европейская тантра, наш Культ Прекрасной дамы, наша куртуазность. Возродить куртуазию в поэзии («Орден куртуазных маньеристов») не удалось: ни одно стихотворение Степанцова, Пеленягрэ, Добрынина, Григорьева не обошлось без иронии. А разве была ирония у рыцарей? Нет ее и в танго, кроме отдельных специальных номеров, цель которых — вызвать улыбку у зрителей.

Европейская тантра начинается в Салоне и достигает своего пика в стиле Милонгеро. Дух сливается с телом. Звучат Ди Сарли, Анджелис и Пуглиезе. Гавито обнимает музыку. Женщины технократического века превращаются в Прекрасных дам Века Золотого. И танец как тантрическая реализация существует только тогда, когда партнер танцует для Нее, и «нить» танго образует вертикаль, которая неожиданно вырастает прямо из серой, монотонной, суетливой плоскости.

Мы с вами, тангерос, оказались в хорошем месте. Лучшем из возможных сегодня мест, я имею в виду, конечно, не географию. Продолжим наши игры, нашу куртуазию, нашу высокую поэзию, нашу музыкальную тантру.

Юрий Луговской. **М**

## Скажи-ка, дядя..

*В прошлом году мы уже проводили эксперимент — задавали один и тот же вопрос преподавателям, диджеям, организаторам танго-мероприятий. Эксперимент показался довольно успешным, хотел бы повторить. В этот раз мы задали аж три заковыристых вопроса и попросили в 2 словах на них ответить. И вот что мы узнали...*

**1. Буэнос Айрес.  
(вот и весь вопрос. какие мысли/чувства/эмоции возникают при этом слове?)**

*Сергей Мага:*

Буэнос Айрес...

Ожидания... Разочарования...

Грязный, нелогичный, порой некрасивый город, с энергетикой пофигизма и навсенаплевательства... С немногочисленными просветами человеческого тепла и искренности... Ждал большего... Наверное зря... Не ждите... Просто езжайте... Если вы готовы, город изменит вас, и ваше танго... Непременно... Навсегда ...

*Екатерина Назарова:*

Буэнос-Айрес - город, в который нужно ехать без каких-либо ожиданий. Тогда он может вас приятно удивить. Нужно лишь быть открытым ко всему новому, ходить в разные места, слушать музыку и рассказы, знакомиться и не бояться пробовать что-то новое.

*Ольга Леонова:*

Не про танго: люблю тенистые, утопающие в зелени улицы, люблю ресторанчики на углу... Из любимого - это Don Julio и Rio Alba, там лучше всего готовят мясо на решетке; люблю, проснувшись, включать телеканал America 24. Ну и конечно, люблю поставить хоть 10 песо на лошадку, а потом с замиранием сердца смотреть, как она несется к финишу.... Ну и пусть, что придет не первой... Ипподрома де Палермо.... Черт возьми, стоит и без танго побывать в Буэносе!

Про танго: из всех милонг предпочитаю Каннинг. Нравится видеть знаменитых маэстрос в обычной для них среде обитания. Нравится наблюдать, как они просто танцуют на милонге, как простые смертные. Нравится ходить на уроки, уходишь с урока с чувством выполненного долга!

*Нана Хочолава:*

Дом.

*продолжение на стр. 25 ->>*

## Интервью с Енрикетой Клейнман



### **Когда вы начали танцевать танго? Как так сложилось, что вы пришли в танго в тот момент?**

- Сколько я себя помню, Танго было в моей жизни не потому, что я так выбрала, ОНО БЫЛО ВЕЗДЕ, по радио, на улицах, в магазинах, это была музыка, которую все слушали на улицах и дома, принимая во внимание его социальный уровень.

Я начала, потому что так пожелала судьба.

Мне предложили работу, и надо было играть на фортепиано (я играю), говорить по-английски (говорю), уметь петь Танго и ТАНЦЕВАТЬ, а этого я совсем не умела.

И я пошла учиться и ВЛЮБИЛАСЬ В НЕГО!!! Я так и не получила ту работу, но танго стало прекрасным подарком, который мне преподнесла жизнь.

### **Как изменились ваши предпочтения в танце и в танго в течение времени?**

- Нет, с самого начала я изучала все стили, открытый, шоу, салон, единственным моим предпочтением был стиль милонгеро. Это то, что люди танцуют на милонгах, сейчас и раньше, это то, как родилось танго.

### **Что означает быть милонгеро/а? Может ли каждый стать милонгеро?**

- Быть милонгеро – означает часто ходить на милонги и танцевать в этом стиле.

Каждый может стать милонгеро, но так как мы не рождаемся с этим тонким знанием, нам надо учиться, чтобы стать такими.

### **Каковы самые важные черты хорошего милонгеро?**

- Шаг, элегантность в движениях, важность пауз во время танца и понимание, как этим пользоваться, ВСЕГДА знать, где ноги дамы, слушать музыку. И так далее....

### **А какие наиболее важные черты милонгеры?**

- Хорошая милонгера обладает всем тем же, что и мужчина, плюс наслаждение от возможности полагаться на того, кто ведет. Тело милонгеры расслаблено, но под контролем, оно одновременно нежное и сильное.

Это прекрасное чувство.

Каждый мужчина танцует одни и те же фигуры, но по-разному, с разной музыкой тела. И мы должны развивать в себе чувствительность, чтобы понимать каждого из них.

### **Не могли бы вы дать определение танго милонгеро и что делает его особым?**

- Оно особое, потому что оно интимно, ничего не выставляется напоказ, все в чувствах, и его магия в том, что вам не надо знать человека, с которым вы танцуете, и, возможно, вы никогда его больше не увидите, но единение – это все.

### **Скажите что-нибудь о роли женщины в танго.**

- Ну, танго – для двоих.

Танго без женщины. Хороший танцор должен показывать свою балерину, если он понимает, что через нее он показывает себя. Женщина – это красота и очарование, которое вдохновляет танец.

### **Если бы вы родились вновь в виде танго, каким танго вы бы были?**

- Я была бы Танго «Грасиас» орк. Карлос Ди Сарли, композитор Элиас Рандал, слова Карлос Бар.

Это единственное танго, где мужчины говорят спасибо женщине за все, что мы даем.

### **О чем женщина (Вы) думает, когда танцует?**

- Не знаю, что происходит с другими женщинами, а я чувствую радость и наслаждение.

-----

**Семинары Енрикеты Клейнман пройдут в Москве с 10 по 15 апреля.**

**Для записи на уроки и ваших пожеланий звоните + 7 916 868 45 75 и пишите [shestoeok@yandex.ru](mailto:shestoeok@yandex.ru)**



## *Анастасия Помогаева:*

Воздух... Аромат мяса (кто-то уже готовит ужин), примесь цветочного кондиционера для белья из китайской прачечной, влажный жар тропиков (когда спешишь мимо ботанического сада), гул безумных автобусов, акулами снующих по улицам, ветер запутавшийся в пушистых листьях жакоранд и утреннее восьмичасовое солнце (редкое зрелище в жизни тангомана) заливающее еще тихий город...

## *Мария Грубрина:*

Буэнос Айрес это все-таки некая мекка для тангерос, а значит ехать туда нужно и для этого нужно определенным образом созреть. И как всякая мекка она не обязательно должна всем нравиться, как мама, любим какая бы она не была.

## *Надежда Черноусова:*

.... хочу увидеть все своими глазами. Надеюсь, что в этом году моя мечта осуществится!

## *Наталья Молокова:*

Для меня Буэнос Айрес - это школа. И дело не только в том, что там можно позаниматься вдоволь с любимыми преподавателями. Каждая поездка дает урок, который помогает посмотреть на все с другой стороны, увидеть еще одну грань... Уроки эти не всегда веселые - с каждой поездкой все больше мифов и собственных иллюзий развенчиваются. Но в результате, гораздо приятнее копаться в сути, избавившись от ненужной шелухи. Как-то философски получилось...

Еще, конечно, Буэнос Айрес - это друзья, это танцы до утра, рассвет по дороге домой, это работа, интрига, вино и еда, это релакс, это солнце, комплименты на улицах, шоппинг, сюрпризы и немножко грустно уезжать.

## *Владимир Гусев:*

О Буэнос Айрес, моя душа всегда грустит по нему. Каждый тангеро должен съездить туда, и постараться проникнуться духом этого места. В этом году собираю туда группу учеников и сделаю все возможное, чтобы они тоже полюбили это место всей душой.

## *Софья Семинская:*

Мясо, кофе, мороженое, эмпанадас, медиалунас, такси, асадо, свобода.

## *Валентина Устинова:*

1 раз - Я на Марсе. Ничего не понимаю. Танцевать не умею, но знаю, что на милонге надо сидеть между баром и мужским туалетом.

2 раз - Знаю явки и пароли. Знаю, у кого хочу брать уроки. Завтрак в три дня.

3 раз - Своя компания. Больше не могу танцевать. Надо попутешествовать.

....раз - Летняя школа. Летняя дача. Летнее настроение. потом - А может остаться в Москве?

## *Антон Волков:*

БА - отдых, радость, солнце, вино-кино и домино :)!  
Работа= учеба! и еще раз учеба, учеба, учеба!

## *Мила Вигдорова:*

Буэнос Айрес - город в который невозможно не вернуться, вторая родина, запахи, ритм, бешеные автобусы, поющие птички по дороге с милонги домой..

На милонгах тебя встречают после года отсутствия уже как семья встречает блудного сына, к сожалению, уходят старики, меняются лица и места, но радует то, что уже стало родным: знакомые официантки, те же картины, туалет в Каннинге, :) , медиалуны в Вируте..

Много и того что бесит - периодические приступы "болезни крутого столика", невозможно-медленный ритм в обслуживании, растущие цены и вечное желание ободать побольше, а сделать спустя рукава..

Но все это тоже уже тоже родное и знакомое.

## *Эльвира Малишевская:*

Запах антиквариата, любовь, бесконечные идеи и мечты.

## *Александра Котельницкая:*

Место, которое показывает всем, кем они являются на самом деле.

## *Анна Зюзина:*

Чувства и эмоции смешанные. Я помню, как в первый раз 8 лет въезжала в Буэнос Айрес с волнением и душевным трепетом. Как знакомилась с милонгами и их обитателями. Узнавала их обычаи, привычки, традиции, представления о жизни. Каждое объятие - чудо. С тех пор езжу каждый год. Больше за туфлями и по мясу, чем на милонги. Танго очень сильно коммерциализировалось. На милонгах мало кто танцует, все больше работают. И, хотя, обычно, танцуется мне гораздо лучше, чем в Москве. Но обидно.

## *Роман Конышев:*

Буэнос Айрес для меня - это место, куда мне всё же стоит поехать из-за истории этого места и того, что там всё же стоит потанцевать танго :)

## *Влад Черняков:*

Говорят, что атмосфера с каждым годом портится, да и сам почувствовал это. Но, тем не менее, убежден, что сейчас Буэнос Айрес может дать очень много танцорам, главное быть открытым и взять это, хотеть научиться новому.



## Судак 2012. Уже совсем скоро...

Еще чуть более месяца и самое масштабное танго-мероприятие Украины откроет для вас объятия!

Мы соскучились!

Весь минувший год, начиная с Кумпарситы на последней милонге «Танго кемпа-2011» мы работали и с нетерпением ждали следующего года!

На несколько дней мы все отвлечемся от привычной нам жизни, от всех забот и проживем мааленькую, но замечательную и насыщенную жизнь! Вместе! У моря! Бирюзового, шумного, ветреного, яркого!

Мы будем покупать билеты, собираться, упаковываться, восклицать: «катастрофа! мои новые туфли не подходят к моим нарядам!» Потом все-таки ехать... весело ехать! Встречаться, ОБНИМАТЬСЯ, радоваться, танцевать, влюбляться, учиться, устать, даже падать от усталости, а иногда и отсыпаться... для разнообразия!

А потом вспоминать и вспоминать все эти приятности еще год! Потому как у неприятностей срок хранения невелик...

Предстоит 7-й по счету «Кемп». И в этом году к нам приедут замечательнейшие маэстрос! Как всегда, 3 пары невероятных танцовщиков и преподавателей!

Альберто и Мариела – это просто сгусток позитива, юмора и трудолюбия!

Рубен и Сабрина – высочайший профессионализм и слаженность в работе!

Слава и Оля — наши добрые и неизменные друзья, интеллигентнейшая и романтическая

пара — не утаят ни одного секрета из множества премудростей танго!

На 6 ночных милонгах нас непременно будут радовать и удивлять 4 совершенно разных и признанных диджея: Дамиан Боджо (Аргентина), Юрий Алексеев (Россия), Павел Свиринов и Михаил Авраменко (Украина).

За 7 лет существования «Кемпа» зародилось немало добрых и забавных традиций. Поздние

завтрако-обеда в «Южанке», сальсатеки, автепати в «Еве», до которых обычно доживали только самые стойкие! Поездки в Новый Свет на... ммм... дегустацию тамошнего одного из самых вкусных брюттов. Катания на лошадях и квадроциклах! А запуск китайских фонариков, когда в черном вечернем небе они, удаляясь, смешиваются со звездами! И вся набережная не может оторвать взора от этого волшебного-мистического зрелища!

И, конечно же, прощальное шумное фото всех, кто выдержал этот фейерверк событий и эмоций! ... Сейчас вот еще пытаемся договориться с погодой... Уж очень хочется небольшого автепати на пирсе в лучах утреннего солнышка, сразу после последней милонги «Кемпа». Часиков этот в 7 утра. Непривычно ложиться спать в такую-то рань! ;)



Фото С. Шевченко



Видите, в этой статье использовано 23 восклицательных знака и множество положительный эпитетов... А как же без них?! Никак! Так что нужно приезжать чувствовать и переживать это все самим!

До встречи в Судак! На танго кемпе «Крымские каникулы 2012»!

Ждем с нетерпением каждого из Вас!

*Александра Колотова,  
команда организаторов  
Международного танго кемпа  
«Крымские каникулы 2012»*

Причем учиться можно не обязательно на уроках, достаточно просто смотреть на людей, которые танцуют по 20, 30, 40 лет, даже только это может много дать. Считаю, что всем нужно поехать и погрузиться в эту атмосферу.

## 2. Сколько нужно времени, чтобы научиться танцевать танго?

*Сергей Мага:*

Ты спрашиваешь - научиться танцевать танго!!!  
Научиться это значит закончить учиться...  
Мне жаль тех, кто научился танцевать танго !!!  
Им должно быть так скучно...  
Надеюсь учиться, и открывать для себя новое в танго, еще много лет...

*Екатерина Назарова:*

Процесс бесконечный, а от того очень интересный. А начать танцевать у всех получается через разные промежутки времени - кому-то нужен месяц, а кому-то несколько лет.

*Ольга Леонова:*

Можно научиться "неплохо" танцевать за год-два. Но есть люди, я к ним принадлежу, которым нравится сам процесс обучения. Им нравится постоянно совершенствоваться, узнавать что-то новое, расти над собой. А это уже вечный процесс, которому нет ни конца, ни края...

*Нана Хочолава:*

От 2 месяцев до целой жизни - в зависимости от того, что человек считает достаточным для танго.

*Анастасия Помогаева:*

Научиться танцевать танго невозможно :) Потому что это финал, точка, "все, брат, приехали". Мы очень часто забываем что танец - это процесс.

*Мария Грубина:*

Мне кажется на этот вопрос все ответят одинаково - что это индивидуально и у каждого по-разному. Некоторые танцуют плохо, но считают, что они уже научились и могут даже других научить, кто-то танцует прекрасно, но продолжает учиться всю жизнь, все зависит от того, что вам нужно.

*Надежда Черноусова:*

С "нуля" - нужно около полугода-год, чтобы научиться танцевать и получать удовольствие от процесса, и всю жизнь, так как каждая новая ступенька открывает новые границы.

*Наталья Молокова:*

На мой взгляд, это не столько вопрос времени, сколько ощущения: можно считать, что ты умеешь танцевать танго, если ты действительно получаешь удовольствие от того, танцуешь, или лучше сказать, разговариваешь, под эту музыку, с этим человеком...  
Удовольствие! А все остальное - это ступени на пути к совершенству, представление о котором у каждого свое.

*Владимир Гусев:*

Каждый учится по-разному. Считаю что средний срок, это три года, при условии, что учащийся вкладывает силы в обучение - уроки, частники, практики, милонги, семинары.

*Софья Семинская:*

Вся жизнь!

*Валентина Устинова:*

Каждый раз думаешь, что уже научилась, но появляется кто-то... и понимаешь :)  
А вообще, главное, когда ты свободно можешь в танце разговаривать на одном языке и одной волне с партнером! Имеется в виду социальное танго, шоу даже не обсуждаю.

*Антон Волков:*

Так, чтобы действительно научиться танцевать, так это всю жизнь :). Ну а приблизиться к этому действительно: для мальчиков - лет 5, а для девочек - года 3. Хотя это все ооочень индивидуально.

*Мила Вигдорова:*

Сколько учиться... For whom how...)  
Талантливые люди учатся все быстрее, потому что мы, преподаватели, совершенствуемся ;) Больше информации, больше примеров перед глазами, больше возможностей учиться и практиковаться, некоторые уже через два года догоняют и перегоняют тех кто танцует по 10 лет. Но средний нормальный человек выходит свободно танцевать на милонги после года, а дальше нет предела совершенствованию..

*Эльвира Малишевская:*

Танго это единственный танец, в котором все возможности человека открываются всё больше и больше, и по мере того, как ты растёшь ты учишься большему. Поэтому мой ответ - бесконечно!

*Александра Котельницкая:*

Нет таких людей, которые научились танцевать танго. Что потом? Обучение танцеванию танго - это процесс без конца, ради открытий во время него, а не ради цели.

**Анна Зюзина:**

Смотря кому, для чего и как учиться. Если начать об этом рассуждать - будет целая поэма. Чтобы выйти на танцпол и пригласить симпатичную женщину - смелость и 8 уроков базового курса.

**Роман Коньшев:**

Времени на обучение - сугубо индивидуально и зависит от бэкграунда и мотивации/амбиций.

**Влад Черняков:**

Смотря какие цели ставить.

Чтобы затанцевать на милонгах, достаточно нескольких месяцев. Чтобы танцевать прилично, нужно несколько лет. Для того чтобы танцевать хорошо, придется несколько лет впахивать.

Все сугубо индивидуально: зависит от целей, амбиций, свободного времени, главное - желания научиться!

**Екатерина Коптелова:**

Главное - не время, а состояние души и собственный настрой. Чем больше жажда знаний и желание танцевать - тем быстрее мечта станет реальностью.

**3. Куда Вы собираетесь поехать грядущим летом?****Сергей Мага:**

Лето... Крым , Турция , Европа ...

**Екатерина Назарова:**

ТангОН в Турции, Хуракан в Рузе, фестиваль в Кальяри, Ситжес, Ночи Милонгеро.

**Нана Хочолава:**

Надеюсь, что на море.

**Анастасия Помогаева:**

Точно будет марафон в Монтенегро и фестиваль в Риге, а вообще, лето можно найти и осенью (регата в Турции) и зимой (очередной вольвер в БА).

**Мария Грубрина:**

Конечно на Тангон; так как он будет в конце мая, то это для меня практически лето. А так вообще я еще не очень подготовилась с этим вопросом, точно буду на Сардинии в Кальяри, в Ситжесе, а больше пока не знаю, обычно планирую за неделю или две ).

**Надежда Черноусова:**

Конец июня - "Радуну Рурал" в Словении - замечательные и очень гостеприимные хозяева, отдых и танго на ферме в горах, уникальная природа, но главное - хорошая компания! :)

Середина июля - танго-марафон в Киеве.

**Наталья Молокова:**

До начала лета - фестиваль в Бейруте в конце апреля. Потом, возможно, ТБН в Питере. И в конце июля - Сиракузы.

**Владимир Гусев:**

Этим летом как и всегда - Буэнос Айрес! Перед Аргентиной - поездка в Питер, возможно еще в Европу успею.

**Софья Семинская:**

Туда, где не танцуют танго. Ну и где танцуют тоже: Стамбул, Сиракузы, Ялта.

**Валентина Устинова:**

Обсуждаем в 9-й раз Ситжес.

**Антон Волков:**

На фестиваль в Италию, возможно в Испанию.

**Мила Вигдорова:**

Еду в Питер на белые ночи. Потом у нас Итальянский БаМОС - мини-фест в Москве, потом марафон Ураган, потом Сардиния, потом Сиракузы, потом фестиваль в Салерно, потом работать на Танго-хolidays на острове в Италии, где-то в середине смотаться в Астрахань поесть рыбы и арбузов.

**Александра Котельницкая:**

На свои мероприятия: на Ураган в Москву и Танго Да-Море в Одессу. В Пореч перенимать опыт и общаться с друзьями. В мае - в Краков на Вавель Танго.

**Анна Зюзина:**

Пока думаю. Обязательно поеду на Берлинский марафон в конце апреля. Под вопросом Ситжес, Сиракузы и Руза. Конкретных планов не строю, могу сорваться и поехать в любой момент, если есть настроение.

**Роман Коньшев:**

Летом надеюсь поехать в Италию (Сиракуза или Салерно), или может быть в Тулузу.

**Влад Черняков:**

В Подмосковную Рузу на El Huracan, в Стамбул на обычные регулярные милонги.